

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Viernes 2 de mayo de 1980  
Año LXXX.—Número 24.359

## Insistimos: Respeto y convivencia

Aunque una vez más nuestra voz venga a «predicar en el desierto», nos consideramos obligados a insistir en el tema. Porque todo lo que se escriba, se diga y se haga para tratar de conseguir que haya un respeto entre todos los hombres, todos los partidos, todas las centrales y todos los grupos, será poco. Y es que, lamentablemente, de nuevo han vuelto a surgir en nuestra ciudad las pintadas, unas pintadas, como las de antes en varias ocasiones, groseras e insultantes; unas pintadas que dicen muy poco en favor de sus autores; unas pintadas que dejan patente una mala educación y un mal sentido de la convivencia, que nos agrada desahuciar de una vez para siempre.

Nuestro pueblo, en una gran mayoría, sigue inmaduro en materia de democracia. No basta agarrarse a una definición literal de la palabra; hay que ir más adentro, hay que ahondar en su verdadero significado. Y lo cierto es que esa palabra viene a representar un estrechamiento de voluntades con, sobre todo y ante todo, un respeto mutuo, serio, real, hacia lo que opinan y piensan los demás. Mientras nos empeñemos en creer que sólo nosotros tenemos la verdad, que sólo nosotros estamos en el camino cierto, no conseguiremos otra cosa que seguir dañando la integridad del país y la conciencia y sensibilidad de los españoles.

Si nos molestáramos un poco en alejar algo la vista y traspasáramos con ella nuestras fronteras, pronto podríamos encontrar ejemplos auténticos de democracia, no difíciles de seguir si tenemos algo importante, algo decisivo: Buena voluntad, sinceros deseos de trabajar por un país mejor, por una España en orden, por una España en marcha hacia un futuro próspero. Pero, si seguimos con el odio, con la zancadilla, esa meta quedará inalcanzable por mucho tiempo.

## ESTA TARDE, LISTA OFICIAL DEL NUEVO GOBIERNO

La lista de Gobierno se hará pública mañana por la tarde, según anuncia la Secretaría de Estado para la Información en un telex que dice textualmente:

«La Secretaría de Estado para la Información comunica que mañana viernes, por la tarde, se hará pública la remodelación del Gabinete y la consiguiente lista del nuevo Gobierno.

Los nombramientos de los nuevos ministros aparecerán publicados en el «Boletín Oficial del Estado» del sábado, día 3 de mayo, día en el que presentarán juramento de sus cargos ante S.M. el Rey.

Madrid, 1-5-1980.  
Secretaría de Estado para la Información».

### ENTREVISTA DON JUAN CARLOS-SUAREZ

Algo más de una hora duró la entrevista que anoche, en el palacio de la Zarzuela, mantuvieron el Rey Don Juan Carlos y el Presidente Suárez, en la que se trató sobre la formación del nuevo gabinete pues, como se sabe, los miembros del Gobierno son nombrados por el Rey a propuesta del Presidente.

### REMODELACION

Parece que la renuncia de Pérez-Llorca a una vicepresidencia, ha obligado a Suárez a efectuar un reajuste en la lista prevista de ministros.

Con esta renuncia, el señor Pérez-Llorca responde a cierto sector de su partido que no parecía ver con buenos ojos su escalada a la vicepresidencia.

### EXCUSAS A LOS PERIODISTAS

La Secretaría General de UCD ha pedido disculpas a los periodistas que cubrían información ante el palacio de la Moncloa y que abuchearon al Sr. Arias Salgado por no detenerse a informarles. Se justifica este hecho diciendo que el secretario general salía precipitadamente para entrevistarse con algunas personalidades de UCD.

### NUEVA LISTA

Ayer dábamos una lista que se ofrecía como posible, facilitada por la agencia Efe, en cuanto a la formación del nuevo gabinete ministerial, pero con la renuncia de Pérez-Llorca a una vicepresidencia, hoy se da otra composición, que ofrecemos seguidamente aunque, como ya se sabe, esta tarde se dará oficialmente la relación.

### PROBABLE COMPOSICION DEL GOBIERNO

La composición del nuevo Gobierno, tras la remodelación efectuada por el presidente Suárez, es, según ha podido saber «Efe» en fuentes de toda solvencia y salvo algún cambio de última hora, la siguiente:

Presidente: Adolfo Suárez González.

Vicepresidente primero para Asuntos de Seguridad y Defensa Nacional: Teniente general Manuel Gutiérrez Mellado.

Vicepresidente segundo y encargado para Asuntos Económicos: Fernando Abril Martorell.

Ministro de Asuntos Exteriores: Marcellino Oreja Aguirre.

Ministro de Hacienda: Jaime García Añoveros.

Ministro de Justicia: Iñigo Cavero Lataillade.

Ministro del Interior: General Sáenz de Santamaría.

Ministro de Obras Públicas y Urbanismo: Jesús Sancho Rof.

Ministro de Educación: José Manuel Otero Novas.

Ministro de Trabajo: Salvador Sánchez Terán.

Ministro de Industria y Energía: Ignacio Bayón Marín.

Ministro de Agricultura: Jaime Lamo de Espinosa.

Ministro de Comercio: Luis Gamir Casares.

Ministro de Transportes y Comunicaciones: José Luis Alvarez.

Ministro de Cultura: Ricardo de la Cierva y Hoces.

Ministro de Sanidad y Seguridad Social: Juan Rovira Tarazona.

Ministro para las Autonomías y Relaciones con las Cortes: José Pedro Pérez-Llorca Rodrigo.

Ministro de Relaciones con las Comunidades Europeas: Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo.

Ministro de Economía: José Luis Leal Maldonado.

Ministro de Investigación y Universidades: Luis González Seara.

Ministro de la Presidencia: Rafael Arias Salgado.

Ministro de Defensa: Agustín Rodríguez Sahagún.

Ministros adjuntos: Juan Antonio Ortega y Díaz-Ambrosio y Sebastián Martín Retortillo.

## SEGOVIA AUTORIZADAS VARIAS EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS EN LA PROVINCIA

(Pág. 4)

### LA MANIFESTACION CELEBRADA AYER



(Foto Aurelio M.)

La manifestación celebrada ayer en nuestra ciudad, como ya informamos, transcurrió sin incidentes de ningún tipo. En la fotografía vemos a parte de los manifestantes cruzando ante el Ayuntamiento.

(Pág. 5)

### EN ESTE NUMERO

- ★ Bélgica ante tres acontecimientos, Pág. 7.
- ★ Nuevos yacimientos de petróleo en China, Pág. 9.
- ★ Agricultura y ganadería, Pág. 10.
- ★ La G. Segoviana instalará un bingo, Pág. 12.

### Conmemoración

del 2 de mayo  
de 1808 por  
la Academia  
de Artillería

(Pág. 4)

Cuartos  
de Baño

**Roca**  
distribuidor oficial

**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Teléf. 420671

**HORNO**  
B SANT MILLAN  
calle de san millan nº1  
SEGOVIA

414388



# apunte del día

## ARTESANIA

Concluye hoy un ciclo que ha estado dedicado a mostrar cómo trabajan los artesanos de nuestra provincia. Una vez más hemos de felicitar a quienes han sabido encontrar la fórmula de la unidad para llevar a cabo con acierto la salvación de la artesanía.

La producción en cadena, los moldes, los «standard», la sociedad de consumo que nos hace a casi todos vestir lo mismo, beber lo mismo, comprar lo mismo, estaba acabando con esa pizca de originalidad, producto de la manufactura, y la «chispa» humana.

«Manos de la tierra» acerca mediante estos hechos, al hombre de la ciudad y el trasiego, un recuerdo a lo antaño, un olor a tierra, un «sabor» de pueblo. Ese pueblo que muchos olvidaron e intentan recuperar.

Muchas veces hemos hablado aquí del acercamiento al pueblo. Hemos destacado aquello que en cada época más puede atraer nuestra admiración por ellos.

No hay mucho que decir de la actividad rural, en la primavera, que no sepan ustedes. Acérquense a ellos, no lo lamentarán.

## La Prensa opina

RAMON, EN «PUEBLO»



DETECTIVES EN LAS EMPRESAS

### NUEVA EMPRESA dice en un editorial:

«Los detectives privados ya no se dedican únicamente a investigar problemas de infidelidad conyugal. Ahora, en España, al igual que en Estados Unidos, los detectives privados están empezando a trabajar en el área de la empresa privada.

El cometido especial del detective es aportar información a la empresa para que ésta pueda resolver los problemas con un correcto conocimiento de causa, manifestaron a esta revista los directivos de la agencia barcelonesa HAS, que precisamente está especializada en la investigación empresarial.

Pero quizá lo más novedoso de la actuación de los detectives en la empresa sea su colaboración para resolver problemas de productividad. ¿Qué tiene que ver un detective con la productividad? Esa misma pregunta que se hace el lector es la que hicimos nosotros a los detectives antes citados.

«El 90 por 100 de las empresas —respondieron— ignoran lo que sucede de mandos intermedios hacia abajo. El otro 10 por 100 dispone de «chivatos»; pero la información que les llega a través de este canal está mediatizada y no resulta válida la mayoría de las veces».

«Lo importante —prosiguieron— es saber en todo momento qué es lo que está pasando con objeto de poder detectar los problemas antes de que estallen. Sólo así es posible adoptar soluciones eficientes».

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... de profesión ..... con domicilio en ..... calle de ..... número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ... de ..... de 19...

(Firma)

## COLABORACION

# CUANDO DEN LAS NOTICIAS, ME AVISAIS

Por José de LUCAS RUIZ

Lo que mi abuela quería significarnos con esta frase, no era otra cosa que su deseo de escuchar por Radio Segovia, después del «parte», las notas necrológicas. Esto era para ella, y en general para las personas de edad, las noticias, la actualidad, lo que de interés podía suceder en la ciudad y en el mundo.

Han pasado ya bastantes años; mi abuela «fue noticia» en la radio y en el periódico el día que murió de vieja; la televisión nos da ahora información visual de todo el planeta; muchas cosas han cambiado en la sociedad española.

Y sin embargo, una cierta necrofilia nos sigue cautivando apesar de nuestra juventud cuando nos sentamos a recibir las noticias. Un telediario, un boletín radiado, un periódico, no lo son tanto sin una dosis

adecuada de muertos. ¿Pero es que hoy no han matado a nadie? ¿Es que no ha habido ningún atentado terrorista, ningún atraco violento, ni accidente grave, ni revuelta centroamericana, ni cáncer de famoso?

Lo confieso: en más de una ocasión he enchufado el televisor esperando el anuncio de algún atentado mortal, y me he sentido defraudado (perdonadme) por la falta de impacto de ese telediario sin sangre. Todos los que estén libres de este pecado que me tiren de las orejas.

Pero en esta confesión no quiero que falte un serio examen de conciencia. Y me aterra ver cómo hemos mercantilizado, dosificado, la muerte.

Los muertos de la carretera son un número dentro de la larga estadística

ca, clasificables en «adelantamientos indebidos», «invadir el carril contrario», y «peatones en la calzada».

Los muertos de cáncer o del corazón son un porcentaje que indica la probabilidad, todavía muy pequeña, de que me toque a mí, que no fumo.

Los muertos por el terrorismo son una herramienta política para incomodar y poner nervioso al contrario; como su nombre indica, no son acciones de guerra para aniquilar la estructura del oponente (un simple guardia o un simple simpatizante no tienen ningún peso organizativo), sino que son actividades para aterrorizar y encrespar los ánimos.

Los muertos en el extranjero son para unos «las barbas de tu vecino» que se nos acercan, y para otros «el mal de muchos» que nos tranquiliza.

Decenas de muertos pasan ante nuestros ojos cada semana vestidos con las más diversas etiquetas, utilizados como mensajes propagandísticos de algo.

Asistimos, como los niños de «El mundo feliz», a un juego con los muertos, desnaturalizado, engañoso, equivocado. Parece que la muerte de los otros asegura y confirma nuestra pervivencia; si contamos los muertos es porque estamos vivos; cuantos más vayan cayendo, antes se llenan las estadísticas y menos probabilidades tengo de caer yo.

Pero olvidamos, ante todo, que una muerte es para el protagonista, obviamente, algo transcendental: su transcendencia. Para el que muere, ese suceso es algo más que un recuadro negro de un periódico, que un palote más en una estadística, que una condena aprobada por la mayoría simple de unos concejales.

Todas las vidas, cada vida, son sagradas. Nadie puede disponer de la vida de nadie para alzar una bandera. Ninguna bandera, ninguna idea, puede valer tanto como una vida.

Todas las muertes, cada muerte, son el paso más serio que la persona da en su existencia. Sea hacia la nada, sea hacia la supervivencia definitiva, no se puede frivolar con ese paso.

Quizá es el miedo a eso desconocido, o el miedo a que un planteamiento serio de la muerte nos haría cambiar nuestra escala de valores actual, lo que nos lleva a desenfocar el punto de mira.

La educación de los individuos para su muerte personal no se conseguirá viviendo entre los muertos («dejad que los muertos entierren a los muertos»), pero tampoco desnaturalizando y volviendo la espalda a la realidad concreta, «biográfica», de esa transcendencia.

No tengo aquí sitio para más. Julián Marías dedica a este tema muchas y deliciosas páginas en «La justicia social y otras justicias». Si te interesa el tema, en ellas nos encontraremos.

Por otra parte, mi abuela se equivocaba. Las noticias de verdad, las que nos dicen que estamos vivos y caminamos, no son los muertos. Entre los recortes de EL ADELANTADO que voy guardando, el que ocupa sin ninguna duda el lugar de honor tiene fecha del 27 de octubre de 1979, y dice: «La viruela ha sido erradicada de todo el mundo». Es esa precisamente la noticia que mejor habla de que los humanos sabemos y podemos luchar eficazmente contra la muerte.

caces y que no tengan un coste elevado en horas de trabajo perdidas».

La culpa de gran parte de los problemas de productividad, según estos detectives, la tienen los propios mandos intermedios. No toda la gente sabe mandar y tiene capacidad suficiente para ello. Además, el mando intermedio está siempre en una situación difícil. Para la empresa es un empleado más, y, en cambio, para los trabajadores representa la figura del patrón. Es lógico, pues, que estas contradicciones inherentes al cargo sean generadoras de conflictos».

### ADIOS A TARRADELLAS

## ABC dice en un editorial:

Tarradellas ha enseñado a los catalanes, como a todos los españoles, que sólo en el marco de una España fuerte, democrática y solidaria podrá Cataluña conseguir la realidad de un régimen plenamente autonómico. Si tanto el País Vasco como las distintas regiones españolas que aspiran al autogobierno hubiesen contado con un hombre como Josep Tarradellas, la realidad española estaría hoy más asentada en la unidad y no existirían las veleidades separatistas que se dan en algunos de sus territorios.

Con Tarradellas Cataluña buscó el camino de la discreción, de la rectitud, en todos los sentidos de la política y de la solidaridad. Josep Tarradellas merece por ello el reconocimiento y la estima de los catalanes, a quienes ha sabido conducir, en paz y concordia, durante el complejo proceso de recuperación de su identidad cultural y política. Pero este agradecimiento debiera extenderse a los españoles todos, para los que ha servido de luz y guía, de ejemplo y de estímulo. Quizá el mejor homenaje que desde estas páginas pueda hacerse al por siempre honorable Tarradellas sea el reproducir uno de los párrafos de su discurso en la solemne sesión de constitución del actual Parlamento Autonómico: «Permitidme, señoras y señores diputados, y todos los ciudadanos de Cataluña, que sólo diga cómo estimamos y admiramos el patriótico y elevado sentido de responsabilidad de S.M. el Rey, quien en los momentos graves e inolvidables del mes de junio de 1977, con su clarividencia, hizo posible que sin violencia, ni tan sólo rozaduras, fuese restablecida la Generalidad de Cataluña y todo lo que ella representaba».

Con Tarradellas, en definitiva, hemos aprendido todos que ser catalán es una de las más nobles formas de ser español.

### AUN SE PUEDE EMPEORAR

## cambio Escribe en un editorial:

«La OCDE lo ha advertido crudamente: la economía española puede seguir como está. Es más, a poco que se lo proponga, puede incluso empeorar, y en 1980 los precios pueden subir un 17 por 100, el paro llegar al 12 por 100, la balanza comercial pasar de un déficit de menos de 5.000 millones en 1979 a 9.500 millones de dólares y, finalmente, la balanza exterior por cuenta corriente pasar de un superávit de 1.200 millones en 1979 a un déficit de 2.700 millones de dólares. Si a esto se suma que el entorno internacional será aún más desfavorable que hasta ahora, parece que el margen para el optimismo es más que escaso para esta organización que engloba a 22 países.

La OCDE, sin cebarse en ellos, tampoco olvida en su informe anual sobre la economía española los errores de la política económica oficial, aunque prefiere centrarse en el diagnóstico y las recomendaciones. Lo que aconseja son palabras mayores: que se moderen los salarios, que aumente la productividad, que se incrementen las inversiones, la aplicación inmediata del Plan Energético Nacional, la liberalización del sistema financiero y, por si no fuera suficiente, la más profunda modificación de la estructura productiva. Ahora sólo falta poner manos a la obra.»



**CALENDARIO**

SABADO 3 DE MAYO

Van 124 días; faltan 242.  
Sol: De 7,11 a 21,12.

**SANTORAL**

Santos: Felipe, Santiago el Menor y Jacobo.

**PENSAMIENTO**

«Estate en tierra y deja que los demás se aventuren en el mar». (Virgilio).

**FARMACIA DE GUARDIA**

Cronista Lecea, 6.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,2.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 12,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 673,0.  
Viento del O.  
Temperatura mínima: 5,6.  
A las once: 9,2.

**AGENDA**

**En España**

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana sábado, cielo cubierto, con lluvias en la vertiente atlántica.

Las precipitaciones se extenderán, posteriormente, al Cantábrico y alto Ebro. En Canarias habrá intervalos nubosos en el extremo norte del archipiélago, con algún chubasco, y poco nuboso en las demás regiones.

Las temperaturas irán en ligero ascenso.

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Expone: Juan Gomila.  
Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

Artida, Abgona Yuste, Asunción G. Nieto, Javier Lillo, Diego Antona, Teodoro Montiel y Artesanía Toulouse-Jofrec.  
Horario laborables, 7,30 a 9,30; festivos, 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

**ENSEÑANZA**

**PRIMER CONCURSO PASCAL DE ORTOGRAFIA Y REDACCION**

Se organiza en colaboración con el Ministerio de Educación. Podrán participar todos los alumnos de cuarto a octavo de E. G. B.

El concurso consistirá en un ejercicio de redacción. El tema será un cuento inédito.

El título de la redacción deberá ir rotulado con originalidad. Los ejercicios deberán presentarse escritos a mano y su extensión máxima será la de un folio por una sola cara.

Al dorso del ejercicio figurarán: nombre, apellidos y nivel del alumno. Nombre del colegio, teléfono y dirección de dicho centro. Nombre y apellidos del director y del profesor del área de lenguaje de dicho alumno.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Doctora María Luisa Calatrava de Larragán**  
Ginecóloga  
**M.ª Cruz Gutiérrez Torrego**  
Matrona

Preparación al parto y post-parto C/Severo Ochoa, 6 (junto a la antigua Casa Sindical)  
**Consulta de 4 a 7 (previa petición de hora). Teléf. 42-96-43**

**Dr. J. MORENO HEREDIA**

Riñón y vías urinarias

C/Fernández Ladreda, 25, primero-D SEGOVIA  
**CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6**  
**Teléfono 42 92 42**

Cada centro, según su criterio, seleccionará los tres mejores ejercicios de cada nivel, que serán remitidos a Pascal Edición, calle Ardemáns, 60, entreplanta, Madrid-28, antes del 31 de mayo de 1980.

Se valorarán preferentemente: Originalidad, correcta escritura, presentación, legibilidad...

Habrán premios para alumnos, para centros y para profesores y directores.

**CINE**

**PROYECCION EN EL «ANDRES LAGUNA»**

El cine-club, «Andrés Laguna» proyectará esta tarde la película «El jardín de las delicias», de Carlos Saura, realizada en 1970. La sesión dará comienzo a las 7,30, en el salón de actos del Instituto «Andrés Laguna».

**Coches de línea entre Segovia y Avila**

Salidas desde Segovia (estación de autobuses):

Laborables, de lunes a viernes inclusive, 19.15.

Lunes, miércoles y viernes (laborables), a las 9.

Sábados, laborables, a las 9 y a las 14.

Salidas de Avila (estación de autobuses):

Laborables, de lunes a viernes, 7.30.

Lunes, miércoles y viernes (laborables), a las 17.15.

Sábados, laborables, 7.30 y 14.00.

\*\*\*

De lunes a viernes, inclusive a las 1.30 sale un autobús hasta Villacastín, donde hay que esperar una hora para continuar viaje y llegar a Avila sobre las 16 horas.

Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Teléfono 412680



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 15,00, Telediario.
- 15,30, Cosas.
- 19,00, Banner y Flapy.
- 19,25, Con ocho basta.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Sobre la renta.
- 21,45, Teatro breve.
- 22,20, Ding dong.
- 23,30, Últimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,00, Ciclo: Irene Dunne.
- 22,45, Tribuna internacional.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

- 11,45, Carta de ajuste.
- 12,00, Apertura y presentación.
- 12,05, Animales, animales, animales.
- 12,30, 003 y medio.
- 13,15, El mundo de la música.
- 14,00, Parlamento.
- 15,00, Noticias del sábado.
- 15,30, El osito Mischa.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,45, Aplauso.
- 19,30, Los Angeles de Charlie.
- 20,30, Informe semanal.
- 21,30, Noticias del sábado.
- 21,50, Sábado cine.
- 23,35, Buenas noches.
- 23,40, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. 9,03, Cosas de Segovia. 10,00, Informativo. A las 10,03, Su programa. 11,00, Melodía cadena Ser. 11,30, Su programa. 13,00, Informativo. 13,05, Vermut de melodías. 13,20, Deportivo 80. 13,30, Información local. 14,00, Bolsa agrícola. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,30, Micrófono deportivo. 16,00, El gran musical del sábado. 17,00, Los 40 principales. 18,00, Informativo. 18,05, Reflejos de Florida. 18,30, Los 40 principales. 20,00, Informativo de las ocho. 20,15, Especial: Leif Garret. 21,00, Club de tarde. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Información local. 22,30, Los discos de mi vida. 23,00, Programa especial. 23,30, Hora 25. 1,00, Medianoche. 2,00, Cierre.

**ESPECTACULOS**

**CERVANTES**

Laborables 7,30 y 10,30.  
Festivo 4,30, 7,30 y 10,30

ESTRENO

**PHANTASMA**

¡¡Lo último en cine fantástico!!

con Michel Baldwin, Reggie Bannister, Kay Lester

Autorizada mayores de 18 años

**SIRENAS**

Laborables 7,30 y 10,30  
Festivo 4,30, 7,30 y 10,30

ESTRENO

**EMBOSCADA EN EXTREMO ORIENTE**

Hardy Kruger, David Niven, Toshiro Mifume

Diridida por Ken Anakin

Apta todos los públicos

**VICTORIA**

Laborables 7,30 y 10,30  
Festivo 4,30, 7,30 y 10,30

ESTRENO

**MAITRESSE**

(Amante, esposa y P.)

Versión original con subtítulos

Clasificada «S». Exclusivamente mayores de 18 años



**PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA**

Domingo, 4 de mayo  
A las 6 de la tarde

**SENSACIONAL NOVILLADA CON PICADORES**

6 novillos-6, de la muy acreditada ganadería de D. DOMINGO ORTEGA

**CARLOS PITA**

el triunfador de la novillada del día de San Pedro del pasado año.

**«EL YIYO»**

triunfador de la feria de Nimes e idolo de Madrid, y

**LUCIO SANDIN**

Instale un motor **PEGASO**  
EN SU COCHE Y PRESUMA  
DE «buen inversionista»

Seat 124, 1.430, 131

Renault-12



Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Políg. Industrial.  
Teléfono 42 02 00

**CASINO DE LA UNION**

**Campeonato de Bridge**

A partir del próximo día 12 de mayo, a las siete de la tarde, en la sala de juego del Casino de la Unión, dará comienzo el Campeonato de Bridge de esta Sociedad.

LADREDA 25 Discoteca-Club presenta

El primer y tercer viernes de los meses Mayo, Junio y Julio, el programa

**DIALOGOS DE MEDIANOCHE**

Diez años de historia, en un programa realizado por Luis Martín González



# La Academia de Artillería conmemora la gesta del 2 de mayo de 1808



(Fotos: Aurelio M.)

Esta mañana ha tenido lugar en los jardines del Alcázar un acto conmemorativo de la gesta del 2 de Mayo de 1808, organizado por la Academia de Artillería y al que han acudido numerosas personas, tanto civiles como militares.

Alrededor de las doce, el gobernador civil, gobernador militar accidental y coronel de la Academia, han pasado revista a una formación compuesta por caballeros alféreces cadetes, alumnos de la escala básica, escuadra, bandera y banda de música. A continuación se han impuesto varias condecoraciones y entregado los premios 2 de Mayo a varios alumnos de la Academia. Seguidamente, por el capitán D. Antonio Jiménez Durán, se ha procedido a leer la lección conmemorativa que perpetúa la memoria del 2 de Mayo; ha hecho una historia de los capitanes Daoiz y Velarde, «porque creo —dijo— que no hay mejor lección que una narración concreta de los acontecimientos ocurridos hace exactamente 172 años, y viviendo aquellos momentos, procuremos pensar y sentir como nuestros dos capitanes, para sacar de ello las provechosas enseñanzas que encierra y fijar el modelo que debe presidir nuestra vida militar». Terminó diciendo que «su muerte no fue estéril; aún hoy, nos conmueve y nos sirve de ejemplo. Creo que todos los hechos relatados nos sirven para obtener las siguientes premisas que deben presidir nuestra vida mi-



litar: lealtad, servicio, compañerismo, disciplina, honor y amor a la patria...

Terminada la lección, el alcalde de la ciudad, acompañado del coronel de la Academia, del gobernador civil y del goberna-

dor militar accidental, han colocado en el monumento a Daoiz y Velarde sendas coronas de flores, rezándose un responso.

El acto se ha cerrado con un desfile de la formación ante las autoridades, entre las que también se encontraban el presidente de la Diputación, jefes de otros acuartelamientos, Guardia Civil, etc. Por el público asistente se aplaudió al paso de la fuerza.

## EL CAMPO ASAF contra las importaciones de carne

La Asociación Agropecuaria y Forestal (ASAF) nos remite un comunicado en el que afirma que «más elocuente y contundente que dar unas explicaciones, es reproducir parte del texto de una orden del Ministerio de Comercio por la que se autorizan las importaciones de carne», «estando seguro de que esta medida conseguirá la no recuperación de este sector (cárnico) durante mucho tiempo, no tenemos más remedio que manifestar nuestra más enérgica protesta».

En la orden ministerial, se autoriza la importación de ciertas partes de ganado porcino a una serie de empresas entre las que figura «Bernardino Postigo Pineda», con domicilio en Cantimpalos.

## ATRACO EN LA SUCURSAL DE LA CAJA DE AHORROS DE VILLACASTIN

Un botín de 540.000 pesetas se han llevado esta mañana dos individuos de la sucursal de la Caja de Ahorros en Villacastín. Penetraron en la oficina vestidos con monos y cubierta la cara con sendas medias, llevando una escopeta de cañones recortados y otro una pistola. Enjerraron a los empleados en los servicios y se apoderaron del botín, huyendo en un turismo que poco después fue encontrado a un kilómetro de la villa, en la carretera de Avila.

## Accidente leve de circulación

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 18,30 horas en el punto kilométrico 3,900 de la carretera local s/n (Arcones-Rebollo), término de Arcones. Colisionaron un turismo y una furgoneta. No hubo que lamentar desgracias personales. Los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

## Escasa asistencia a la reunión sobre posible traslado de estudiantes a Madrid

Ha tenido lugar una reunión de padres de alumnos de COU de los tres institutos segovianos para estudiar la posibilidad de la formación de un transporte diario con Madrid que permita, el próximo año, a los alumnos que ahora están en COU, acudir a las facultades madrileñas y una vez terminadas las clases, regresar a Segovia.

Al parecer, se volverá a convocar una nueva asamblea, ya que de 500 convocatorias que se enviaron a los padres, sólo han acudido a la asamblea alrededor de 40. Según ha compulsado nuestra Redacción, si bien los padres de alumnos ven satisfactoria esta medida de transporte diario, sobre todo en beneficio de la economía familiar, los alumnos, por el contrario, se muestran a favor de residir en Madrid.

### Autorizadas varias excavaciones arqueológicas

Gobierno Civil de Segovia.—La Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, ha resuelto autorizar la realización de excavaciones arqueológicas, durante el año en curso, en los siguientes lugares: San Frutos de Duratón (Segovia), bajo la dirección de D. Alonso Zamora Canellada, responsabilizándose y garantizando el trabajo científico de la excavación el Museo Arqueológico de Segovia; Los Mercados (Duratón, Segovia), bajo la dirección de doña Teresa Tardío Dovao y don Alonso Zamora Canellada, garantizando el trabajo científico de la excavación el Museo Arqueológico de Segovia; Paradinas (Segovia), bajo la dirección de doña Teresa Tardío Dovao y don Alonso Zamora Canellada, responsabilizándose y garantizando el trabajo científico de la excavación el Museo Arqueológico de Segovia y, finalmente, en Castro de Coca (Coca, Segovia), bajo la dirección de D. José Ramón López Rodríguez y D.ª María Victoria Romero Carnicero, responsabilizándose y garantizando el trabajo científico de la excavación el Departamento de Prehistoria y Arqueología de la Universidad de Valladolid.

Deberá comunicarse la fecha de comienzo y terminación de los trabajos, redactándose un informe del resultado de los mismos y presentándose la Memoria científica correspondiente, efectuándose el depósito de todos los materiales obtenidos en el Museo Arqueológico de Segovia.

Lo que se hace público para general conocimiento.

EL GOBERNADOR CIVIL, Manuel Diaz-Miguel Moraleda.

## El domingo, colecta misional en todas las iglesias de la diócesis

Hoy la mayor necesidad de la iglesia misionera es la formación de sacerdotes, religiosos, y catequistas indígenas, para asegurar la labor evangélica de los misioneros.

En los países de misiones hay abundancia de dichas vocaciones; pero faltan los recursos necesarios.

Para suplir esta falta la Congregación Pontificia de Misiones, la jerarquía española y nuestro obispo han dispuesto que en las misas vespertinas del sábado, día 3 y en todas las del domingo, día 4, se haga una colecta especial en todas las iglesias, cuyo resultado deberá entregarse al Secretario Diocesano de Misiones.

Todos podemos y debemos contribuir con nuestros donativos, por pequeños que sean. Los que tengan mayores medios económicos o sean más generosos pueden cooperar con la fundación de becas misionales perpetuas (200.000 ptas); bolsas de estudios (50.000); pensión alimenticia (25.000), adopción colectiva (1.000) o cuotas voluntarias; legados testamentarios etc, etc.

Estos donativos extraordinarios pueden incluirse como desgravaciones en la declaración de la renta que se haga a Hacienda.

La aportación de nuestra diócesis el año pasado fue de 1.067.395 pesetas de las cuales 700.000 para tres becas perpetuas y otra media beca.

Para todos los donantes la más profunda gratitud de la obra y sus beneficiados.

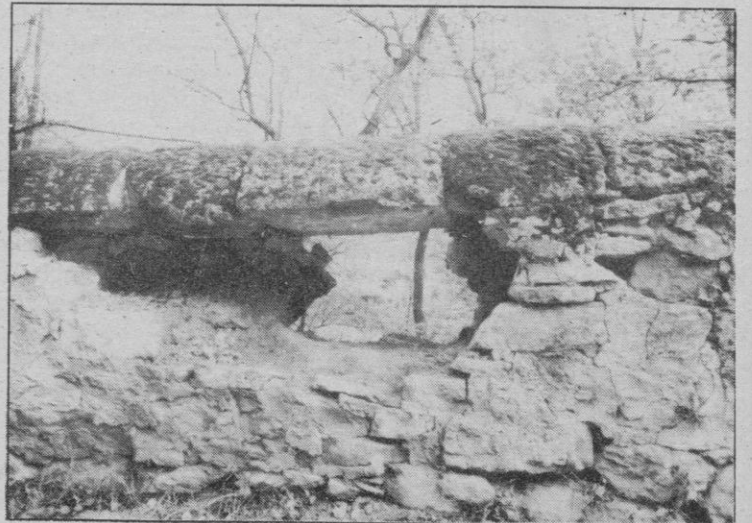
\*\*\*

J.A.

Con motivo de la Jornada misional del clero indígena el obispo de la diócesis, don Antonio Palenzuela Velázquez, ha escrito una pastoral que será leída en las misas del próximo domingo.

## Al aire de la calle

¿PARA QUE?



Nuevamente los desaprensivos hacen de las suyas por la ciudad. En esta ocasión la barandilla de piedra que hay en la calle que baja desde el arco de Santiago hasta la puerta de los jardines del Alcázar, ha sido quien ha sufrido los desmanes. Con una intención desconocida ha habido quien se ha dedicado a desarmar tal barandilla produciendo boquetes como el que refleja la fotografía. ¿Para qué?



# SE CELEBRO, SIN INCIDENTES, LA MANIFESTACION DEL 1.º DE MAYO

Al final de la misma intervinieron los líderes provinciales de CC.OO. y UGT



Tras entonarse «La Internacional», momento que recoge la fotografía, finalizó en la plaza Mayor la manifestación del 1.º de Mayo convocada por CC.OO. y UGT.—(Foto Aurelio M.)

Como ayer informábamos, se desarrolló sin incidentes la manifestación conmemorativa del 1.º de Mayo, convocada por las centrales sindicales UGT y CC.OO. El número de participantes en la misma oscila entre cuatrocientas y quinientas personas, si bien cuando comenzó, alrededor de las 12,30 de la mañana en los alrededores de la iglesia de San Millán, había menos participantes, unos 300.

Abría la marcha un Land Rover de la Policía Municipal, así como el delegado gubernativo; a lo largo de todo el recorrido se había colocado también un dispositivo policial. La manifestación estaba encabezada por una gran pancarta, donde se leían los nombres de las centrales convocantes, que estaba sujeta por los miembros de las ejecutivas provinciales de éstas; en la segunda fila se encontraban el diputado socialista Luis Solana y concejales de izquierda del Ayuntamiento de Segovia y otros de la provincia; seguían militantes de las centrales y de los grupos políticos que se habían sumado al acto, PSOE, PCE y MC de C-L.

Entre las pancartas y los gritos más coreados se podía ver y escuchar: «UCD, los precios aumentan, el paro también», «Aquí no se ven los obreros de UCD», «Obreros, escucha, ésta es tu lucha», «Solidaridad despedidos

Peñatal», «UCD, la ley de empleo sólo crea paro», etc.

Al llegar la manifestación a la plaza de las Sirenas se detuvo y se gritaron frases de «no nos mires, únete», así como referentes a la autonomía de Castilla-León: «Segovia entera se siente comuna». Al llegar a la plaza Mayor, alrededor de las 13,20 y tras dar una vuelta a la elipse, los manifestantes se instalaron donde suelen aparcar los autobuses urbanos. Allí dirigieron la palabra los líderes de las centrales en Segovia, Angel Centeno y Jesús Bravo Solana.

### HABLA CC.OO.

Empezó diciendo Centeno que «hoy como ayer debemos meditar sobre la situación del movimiento obrero, sobre el reflejo que ante éste tiene la rechazación de una gran parte de gobiernos en especial el de la UCD, sus banqueros y caciques». Resaltó la unidad de la clase trabajadora y que para CC.OO. era un momento de alegría que las dos centrales mayoritarias hubieran convocado juntas este acto del 1.º de Mayo. Al hablar de nuevo sobre UCD dijo que este gobierno había sido capaz en un año de que nadie esté contento. Finalmente, no sin antes pedir solidaridad «para los despedidos de Peñatal» y hablar del conflicto del metal, hizo referencia a la situación autonómica de la región. Recordó que mientras Valladolid tenía un alcalde socialista aquí había uno de UCD «que sólo deja asuntos sobre la mesa». Finalmente pidió a los concejales de izquierda que no cejen en su lucha por una Segovia con un desarrollo industrial racional que al mismo tiempo sepa conservar el patrimonio histórico, «también patrimonio de la clase obrera».

### INTERVENCION DE UGT

Bravo Solana inició su inter-

vencción diciendo que el Gobierno es el que más convenios ha firmado con la OIT para luego no cumplirlos. «La crisis —añadió— sigue gravitando sobre los trabajadores como si fuéramos responsables de ella y no como lo que somos, sus víctimas». Entre los objetivos principales fijados por UGT señaló: la inversión pública y privada generadora de empleo, extensión del subsidio de desempleo, regulación de derecho de huelga, control reguroso de precios, etc. Finalmente dedicó un recuerdo a los «sindicalistas muertos por las dictaduras del mundo, en especial a los de América Latina».

Tras escucharse gritos de «¡Viva el 1.º de Mayo! y la clase trabajadora!», los asistentes entonaron la Internacional, disolviéndose a continuación, sin incidentes.

## CONCLUYERON LAS FIESTAS DEL BARRIO DE SAN JOSE

Ayer fue día grande en el barrio de San José, ya que se celebraba el último día de las fiestas del citado barrio. Por la mañana a muy temprana hora, hubo dianas y pasacalles, que congregaron al vecindario en un animado pasear por las calles del barrio.

El deporte presidió buena parte de la jornada y así a las 9,30 de la mañana se celebró la final del trofeo de fútbol que días antes había comenzado. Las diversas competiciones que durante la semana se han venido celebrando tuvieron ayer su colofón con la entrega de trofeos a los vencedores de las mismas.

La música fue por la tarde la principal protagonista ya que a partir de las 5,45 se celebró un festival folklórico en la plaza Ramiro Ledesma, que fue seguido por numeroso público, y posteriormente, a partir de las 8, se celebró hasta bien entrada la noche una animada y populosa verbena.

## Concurso-subasta de las obras de construcción de cincuenta viviendas en El Espinar

El Boletín Oficial del Estado número 103 publica una resolución de la Dirección General de la Vivienda por la que se anuncia concurso subasta de las obras de construcción de 50 viviendas en Aguilafuente.

El tipo de licitación es de 78.468.523 pesetas y el plazo de ejecución 18 meses. La fianza provisional es de 1.569.370 pesetas.

La admisión de proposiciones concluye hasta las 12 horas del décimo día hábil siguiente a la publicación del anuncio en el Registro de la Delegación Provincial del MOPU en Segovia.

## COMUNICADOS de grupos políticos

### DE LAS JUVENTUDES SOCIALISTAS

Se nos remite la siguiente nota: «Ante las pintadas aparecidas en Segovia y firmadas con nuestras siglas, las Juventudes Socialistas de esta capital queremos dejar bien patente nuestra total desaprobación de las mismas, así como comunicar a la opinión pública segoviana que

nuestra organización no ha participado en la ejecución de dichas pintadas, pues juzgamos que en una sociedad democrática hay cauces cívicos para expresarse, y no debe hacerse uso y abuso de fachadas de edificios y monumentos para plasmar ideas de ningún tipo».



LA SEÑORA

## D.ª Milagros de Castro González

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 1 DE MAYO DE 1980

A los 65 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos doña Milagros y don Juan Antonio Ayuso de Castro; hijos políticos don Rafael Díez Morales y doña Dorotea Inés Pascual Palacios; nietas, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 2, a las seis de la tarde, desde la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, hasta la iglesia parroquial de San Millán, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido. La misa de privilegio se oficiará mañana, día 3, a las once de la mañana; en dicha iglesia.

Selección, novedad y surtido en confección para primavera: Trajes, chaquetas, pantalones, camisas, sueters, cazadoras, jerseys, faldas.

OFERTA: Traje comunión-cazadora, 3.950 PESETAS

Especialistas en camisería y pantalones vaqueros

Confecciones DIEZ



Visita a EL ADELANTADO



Treinta y cuatro alumnos de la Escuela aneja a la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB, de tercero B, acompañados de su profesora, doña Inmaculada Gil Reques, han visitado nuestras instalaciones. Los jóvenes muchachos siguieron con interés las explicaciones dadas en torno al funcionamiento de «El Adelantado» y se les regaló un folleto explicativo de nuestro recién estrenado sistema de impresión.

(Foto Peñalosa)

**el Cine**

**«Indians», de Richard T. Heffron**

Nacionalidad, norteamericana, 1975. Director, Richard T. Heffron. Intérpretes: Jhon Whitmore, Ellipt Sam, Nedk Romero.

Este es un filme hecho de acuerdo con la historia y por eso no sólo cuenta la verdad, sino que esta verdad coincide con la huida de la pequeña parte que queda de una de las razas indias hacia el país del norte, hacia Canadá, mientras que otros, cansados de la guerra, habiendo vivido una larga vida de batallas y de glorias, deciden entregarse para ser llevados a algunas de las reservas, el Oklahoma, donde —eso no lo dice este filme— aparecería oro y los indios serían por fin expulsados.

La historia, la destrucción de los indios «narices aplastadas», ocurrió en el año 1877, hace poco más de un siglo. Aquí termina, en cierto modo, toda la serie de batallas y luchas de la gran guerra blanco-india. Y el filme pone bien de relieve lo que pasó y cómo el indio fue, poco a poco, aniquilado.

Una cultura se oponía a otra y caía o huía. Eso es lo que esta película cuenta, con batallas, con peleas, con afecto incluso, a veces, entre los generales americanos y los jefes indios.

Naturalmente han quedado algunos indios, pero no deja de ser triste que esa gigantesca y variada cultura encontrase prácticamente su fin.

R. B.

**José María San Frutos «Torano» comienza su andadura torera**

«Yo seré el torero de Segovia. El tiempo será testigo»

De todos los muchachos aspirantes a toreros que pululan nuestra geografía segoviana, este que hoy asoma a nuestra particular ventana taurófila, es el único que reside en la capital, donde presta servicios de camarero en un popular establecimiento de la calle Real. Nació hace diez y ocho años en Villacastín y aunque poco placeado, muestra unos deseos fervientes de demostrar sus cualidades. Esperemos que éstas sean las adecuadas para tan difícil elección.

—¿Por qué quieres ser torero, «Torano»?

—Por la gran afición que tengo dese pequeño y por estar convencido de reunir condiciones para ello. Estoy seguro de que he nacido para ser torero.

—¿Serás uno más o tienes algo especial que ofrecer?

—Soy uno más en cuanto a deseos y ambiciones, pero también considero que soy diferente y que tengo algo especial que ofrecer. El tiempo será testigo de mi aseveración, no tardando mucho.

—¿Qué llevas hecho hasta el presente?

—Varias capeas por diferentes zonas del centro y he toreado algunos novillos en diversas ganaderías a las que fui invitado. En Villacastín, mi pueblo, maté un novillo en el festejo de fiestas. También he salido como sobresaliente del rejoneador «El Rubio» en el festival de Santa María de Nieva.

—¿Te has planteado el futuro cara a una proyección taurina?

—Ahora, deseo ante todo, tener oportunidades de poder demostrar que valgo. Espero que las ocasiones que se me presenten las aproveche al máximo. Necesito, por supuesto, de esas ocasiones cara al futuro, porque estoy decidido a ser algo grande dentro del mundo del toro.

—¿Cuál es tu corte torero?

—El clásico. Me gusta el estilista y realizar las cosas con arte. Creo que domino bien las telas y la suerte de banderillas se me da bastante regular. Procuro ser un torero completo con dominio de todos los tercios.



—¿Qué consideras lo más difícil para llegar a la meta propuesta?

—Proponiéndose luchar con afición y ganas y aprovechando las ocasiones, no será demasiado difícil el alcanzar una meta. El camino está lleno de dificultades e inconvenientes. Muy pocos son los que llegan y si se consigue llegar hay que procurar por todos los medios mantenernos que, para mí, es lo verdaderamente difícil.

—En la presente temporada, ¿qué puedes hacer?

—Torear todo lo que me salga. Voy a actuar en Navas de

San Antonio el día 13 de junio con «El Chispa» de compañero. Tengo otras dos novilladas apalabradas: una en Maello y la otra en Villacastín. Pero anterior a todo ello iré de director de lidia en una becerrada a celebrar el día 25 de mayo.

—¿Serás el torero de Segovia?

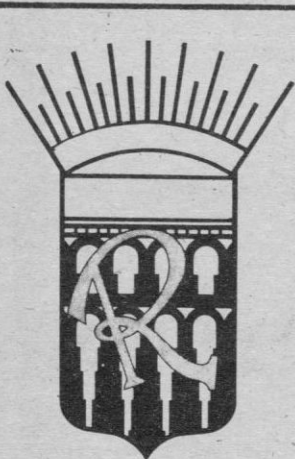
—¡Ojalá! Creo que sí; soy joven y tengo un largo camino para recorrer. Todo llegará en su momento preciso.

Pues, ánimo y a por ese puesto «Torano».

PABLO PASTOR

**Merendero CHAMBERI**

Comunica a sus clientes y público en general que, con motivo de disfrutar vacaciones, permanecerá cerrado su establecimiento desde el día 2 de mayo al 3 de junio inclusive.



**CELEBRE**

sus comidas de negocios  
sus compromisos sociales  
su banquete de bodas, en

**Restaurante Típico**

**Solaire**

**SOLAIRE-2**

y Vd. dirá ¡Qué bien se come en Solaire!

Santa Engracia, 3. Tel. 41 34 19 y Ctra. Palazuelos, 7. Tel. 42 24 20

**Todos para todos**



**Únete a Cruz Roja**



# BELGICA ANTE TRES ACONTECIMIENTOS

## I.—El 150 aniversario de su independencia

Ochenta periodistas —entre ellos, tres españoles—, procedentes de quince países, acompañados de los directores de las oficinas de la Comisaría General del Turismo Belga, correspondiendo a una invitación de esta entidad, hemos participado en los actos iniciales de tres conmemoraciones que este año tienen lugar en Bélgica: El ciento cincuenta aniversario de la independencia del país, el Año de la Artesanía y el Milenario del Principado de Lieja. Un apretado programa nos ha mantenido en una fuerte tensión de asistencia y en un también intenso ir y venir para completar la presencia en todas las actividades y visitas programadas. Las conmemoraciones previstas han dado lugar a la preparación de un denso pro-

grama, muy variado, que se irá desarrollando a lo largo del año, tanto en la capital, Bruselas, como en otras ciudades y, por supuesto, también en Lieja, con motivo de su milenario ya citado. No hay que olvidar que, coincidiendo con estas conmemoraciones, se celebran también este año en Gante, las famosas Floralias, una exposición con millones de flores procedentes de un buen número de países, de cuyo acontecimiento, que se organiza cada quince años, ya dimos una amplia información con ocasión de una visita al gigantesco recinto floral en la anterior edición de las Floralias Gantesas. Por cierto que este año «El Jardín de San Valerio», de un pueblo valenciano, presenta un amplio espacio con variedad de plantas, y utili-

zando como decoración una pequeña barraca. Un paseo, a ritmo normal, por las Floralias, lleva un tiempo de hora y media, sin muchas detenciones; lo que puede dar idea de la gigantesca panorámica que ofrece la exhibición increíblemente bella de la incalculable cantidad y variedad de flores que se exhiben.

### INDEPENDENCIA BELGA

Con motivo del ciento cincuenta aniversario de la independencia de Bélgica, el programa trazado para la capital, Bruselas, ofrecía una serie de visitas a monumentos y centros de relación directa con la conmemoración. Se iniciaba en el Teatro Real de la Monnaie, en el que precisamente comenzó, durante una representación, el movimiento revolucionario que trajo como consecuencia la conquista de la independencia del país. En el hall del teatro figura un tríptico del pintor Thierry Bosquet que representa el histórico episodio.

Dirige el Teatro Real Maurice Huisman, quien en la programación viene alternando la ópera con el ballet. Agrupaciones y figuras sobresalientes en ambas modalidades han pasado por el gran escenario, ante cuya embocadura, oculta por el gran telón, pudimos escuchar un fragmento de una de las óperas recientemente celebradas, mientras la monumental iluminación de la sala estilo rococó nos ofrecía la bellísima perspectiva del interior del coliseo.

Estas visitas relacionadas con la conmemoración nos llevaron también a la Plaza de los Mártires, que mantiene vivo el recuerdo de los patriotas de la revolución de 1830. La Plaza Real, edificada en el siglo XVIII por Guimard, en cuyo centro se encuentra la estatua de Godofredo de Bouillon, erigida en 1848 en homenaje al hombre que dirigió la primera Cruzada. Atravesando el Parque Real se llega al Palacio de la Nación, que alberga al Senado; el edificio fue construido en 1779; tiene dos grandes salones para los senadores, biblioteca, salas de lectura, galerías con cuadros y esculturas de personajes históricos,

etc. Finalmente, el Palacio Real, con sus impresionantes y bellísimos salones sobrecargados de adornos barrocos, grandes chimeneas, numerosos espejos, bellísimas y majestuosas lámparas...

No faltó una estancia en el Palacio de las Instituciones Europeas, donde se dio una amplia información sobre la problemática actual del Mercado

Común, con una especial referencia a la situación del caso español y obstáculos que habrá de ir salvando para conseguir su ingreso.

El gran edificio, de enormes pasillos y con extraordinaria proliferación de despachos y oficinas, ofrece su singular y mundialmente conocida silueta en pleno corazón de la ciudad, no lejos de la zona más pintoresca y atractiva, turísticamente hablando, la Grand Place, majestuosa y monumental en su conjunto de edificaciones entre las que sobresale la Casa de la Villa.

P. M. C.



## Ahorre en PRIMAVERA

Sus ahorros, desde el 5 de mayo al 3 de junio, participan en el gran sorteo de la

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

PREMIOS



Una VIVIENDA de 139 metros cuadrados en carretera de San Rafael, 14 (esquina a José Antonio y frente al Cuartel de la Guardia Civil)

35 viajes a Canarias para dos personas  
200 cámaras fotográficas de revelado automático

**AHORRAR ES CONSEGUIR**

## Montaje de calefacciones

Viviendas-Naves ganaderas  
Industrias-Piscinas-Invernaderos

Con energía tradicional: leña, carbón, gasóleo y electricidad, o con la limpia energía del futuro que no le cobrará recibos: **ENERGIA SOLAR**

Instalaciones nuevas y modernización de las existentes  
**¡DEJE QUE EL SOL LE PROPORCIONE LA ENERGIA QUE NECESITA!**

Estudios Térmicos y Tratamientos de Agua, S. A.

Distribuidor para Segovia y Avila

**PROSANZCU** Fuentepelayo, Teléf. 23  
Segovia, Teléf. 415303

**PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

## DIA DE LA MADRE

Domingo 4 de mayo

Sorpréndela con el más bello regalo: UNA JOYA  
Pero al entregársela, dile... ¡madre, la mejor joya eres tú!

RELOJERIA **BARRIO** JOYERIA

FUNDADA EN 1870

PLAZA DE FRANCO, 8

SEGOVIA



## TARRADELLAS PRESIDIRA LA TOMA DE POSESION DE JORDI PUJOL

Barcelona, 1.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha delegado su representación en Tarradellas para el acto de posesión del nuevo presidente de la Generalidad, Jordi Pujol.

El gobernador civil de Barcelona, señor Belloch, hizo entrega esta tarde al señor Tarradellas del oficio que con fecha en 28 de abril último se le delega la representación del presidente del Gobierno. En el mismo oficio se le faculta al señor Tarradellas también para convocar el acto de la toma de posesión, que tendrá lugar el próximo lunes, a las doce horas.

## Suárez viajará mañana a Siria y Arabia Saudita

Madrid, 2.— El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, emprenderá mañana un viaje oficial a Siria y Arabia Saudita como segunda parte del realizado en el pasado mes de febrero a Irak y Jordania.

La visita a Siria es esencialmente política, y, aunque en la agenda oficial no figura, es muy probable que Suárez mantenga una entrevista con el líder de la OLP, Yasser Arafat.

España ha mantenido siempre excelentes relaciones con Siria y se han caracterizado por un tono de cordialidad. Así, cuando la recomendación de la

ONU de retirar a los embajadores de Madrid, Siria no mantenía con España relaciones diplomáticas, pero tres meses más tarde de esa recomendación envió un ministro plenipotenciario que presentó sus credenciales al Jefe del Estado español el 4 de marzo de 1950.

En abril de 1952 se firma un tratado de amistad hispano-sirio, aun vigente, y, desde entonces, ha sido la política y la cultura las que han tenido primacía en las relaciones entre los dos países, quedando la cooperación y el comercio en planos de modestas proporciones.

## Ha comenzado el congreso de unificación del P.C.E. y del P.C. de los Trabajadores

Madrid, 2.— Esta mañana ha comenzado en Madrid el congreso de unificación de los Partidos Comunista de España (VIII y IX congresos) y Comunista de los Trabajadores, de cuya unificación surgirá el Partido Comunista de España Unificado (P.E.C.E.U.).

La dirección del nuevo partido será colegiada y formarán parte de ella los secretarios del PCE (VIII y IX congresos), Eduardo García, y del PCT, Carlos Tuya, así como los miembros de los comités ejecutivos de ambas formaciones.

El nuevo partido es de ideología marxista-leninista y defiende el internacionalismo proletario.

El PCE (VIII y IX congresos) nació en 1968 de una escisión del Partido Comunista de España cuando este grupo, en el octavo congreso, criticó la invasión de Checoslovaquia por las tropas de la Unión Soviética.

El PCT aparece después de otra escisión del PCE en 1973, para pasar en 1977 a denominarse Partido Comunista de los Trabajadores.—Efe.



La Reina Doña Sofía, en una simpática estampa con un niño de un centro asistencial de puericultura, de Madrid, visitado con la esposa del Presidente Nguema

## PAMPLONA

# Queman una bandera española que ondeaba en el ayuntamiento

Pamplona, 2.— Varios jóvenes que se encaramaron al mastil donde ondea la bandera española en el Ayuntamiento de Pamplona, consiguieron arrancarla, tirarla al suelo y poco después quemarla.

Estos hechos ocurrían a últimas horas de la tarde de ayer y posteriormente varias docenas de jóvenes comenzaron los enfrentamientos y las carreras de las Fuerzas de Seguridad del Estado. A las 9,30 fue repuesta la bandera.

En el balcón del Ayuntamiento ondeaban las cuatro banderas: la española, la ikurriña, la de Navarra y la de Pamplona.

\*\*\*

Pamplona, 2.— Dos personas, entre ellas un Policía, resultaron heridas ayer en Pamplona en el transcurso de los incidentes ocurridos a última hora de la tarde y noche.

El policía, al parecer, fue alcanzado por una bola de acero, lanzada con tirachinas, en la cara, muy cerca de un ojo, que corre peligro de perderlo.

Por otro lado, un manifestante resultó con diversas contusiones. Esta persona fue posteriormente detenido como presunto agresor del citado policía.

## CONTINUAN GRAVES LOS TRES HERIDOS POR ARMA BLANCA INGRESADOS EN EL PRIMERO DE OCTUBRE

Madrid, 2.— Dos de los heridos por arma blanca en circunstancias desconocidas y que fueron internados ayer en la clínica «Primero de Octubre», se encuentran muy graves, mientras que el estado del tercero es «menos grave y evoluciona favorablemente», indicaron a «Efe» fuentes médicas que les atienden.

Los heridos más graves son Joaquín Martínez Mecha y Arturo Pajuelo Rubio, a quien se le ha intervenido quirúrgicamente de nuevo esta mañana. Ambos son militantes del Movimiento Comunista. El tercero, Carlos Martínez Bermejo, funcionario de Hacienda, se encuentra mejor, manifestaron.

La Policía, según se informó a «Efe», desconoce las circunstancias en que se produjeron las agresiones a los tres heridos. Los dos primeros fueron recogidos en el paseo de Santa María de la Cabeza y el tercero en el paseo de las Delicias, hacia las tres de la tarde. (Efe).

## Nguema, en Zaragoza



El presidente de Guinea Ecuatorial, teniente coronel Obiang Nguema, y su esposa, visitaron ayer, en Zaragoza, la Academia General Militar, acompañados por el ministro de Defensa español, Agustín Rodríguez Sahagún y otras personalidades. A su llegada a la Academia —momento que recoge la fotografía—, fueron recibidos por el director de la misma.—(Telefoto Efe)

## EN POCAS LINEAS

El diario madrileño «El Alcázar» se ha pasado a la mañana a partir de hoy. A este cambio alude en su primera plana, bajo el título «Libre e independiente».

Cuatro personas, al parecer trabajadores de «Michelin», agredieron y atracaron al corresponsal que la revista «CNT» tiene en la localidad de Vitoria. Los atracantes abordaron sin más al corresponsal y le dieron una paliza. Después se llevaron toda la documentación que trasladaba de un piso a otro que había adquirido recientemente.

Los 48 miembros del Cuerpo de Bomberos de Córdoba han finalizado el encierro que mantenían en el Parque Municipal. Los bomberos cordobeses, recluidos voluntariamente desde el martes, han decidido deponer su actitud al recibir garantías de que la Comisión Municipal Permanente estudiará sus reivindicaciones en la próxima sesión que celebre.

La Audiencia de Barcelona ha condenado al escritor andaluz Manuel Barrios a dos meses de arresto y a una multa de 20.000 pesetas por considerarle autor de un delito de injurias graves al editor José Manuel Lara, presidente de «Planeta, S. A.»

Las memorias que ha preparado el expresidente de las Cortes, Torcuato Fernández-Miranda, para su publicación por el editor José Manuel Lara, han sido consultadas en altas instancias del país, según se informa a «Europa Press», dada la importancia del papel que el expresidente desempeñó en la transición. Entre estas altas instancias consultadas se encuentra la Zarzuela, que ha confirmado al editor el visto bueno para la publicación de las memorias.

La junta directiva del Real Betis Balompié, reunida anoche con carácter extraordinario, ha tomado la decisión de recusar al colegiado guipuzcoano José Emilio Guruceta, tras su actuación en el encuentro de la Copa del Rey entre el club sevillano y el Real Madrid.

## La O.C.U. considera excesiva la subida del teléfono

Madrid, 1.—La Organización de Consumidores y Usuarios (O.C.U.) se opone a la subida de casi un 26 por 100 de las tarifas telefónicas solicitada por la CTNE, alza que figura en el expediente sobre revisión del coste a los usuarios de este servicio, que está ya en manos del Gobierno, según la O.C.U.

La Organización de Consumidores y Usuarios ofrece una alternativa de incremento de tarifas que representa un aumento porcentual del 8,5 por 100 y la fórmula del aumento lineal, que a su juicio es más «transparente» que la propuesta por la CTNE, basada en el reparto desigual del aumento entre las distintas tarifas.

En una nota facilitada a los medios informativos por esta organización, se asegura que la Junta Superior de Precios ha emitido ya el correspondiente dictamen sobre la solicitud de aumento de tarifas presentada por la Compañía Telefónica hace algo más de dos meses y que el Gobierno dispone ya del mismo.—Efe

## 2.000 kilómetros en bicicleta para homenajear a Rodríguez de la Fuente

Sevilla, 2.— Dos jóvenes levantinos han recorrido en bicicleta dos mil kilómetros en once días, desde Cartagena a Huelva, pedaleando incluso durante la noche, para traer desde dicha ciudad hasta Doñana una placa con expresiva dedicatoria en homenaje a Félix Rodríguez de la Fuente, para que perpetúe su recuerdo en el parque nacional.

Se trata de Diego Martínez Andujar y Obdulio Valdés, de 20 y 29 años respectivamente.



## Nuevos yacimientos de petróleo en China

Se han descubierto tres nuevos yacimientos petrolíferos en las inmediaciones de los pozos de Daqing, en el nordeste de China, cuya producción se espera que alcance los tres millones de toneladas de crudo anuales, informó la agencia «Nueva China».

Con este descubrimiento, la producción petrolífera de los yacimientos de Daqing, que desde 1976 se sitúa en 50 millones de toneladas anuales, aumentará un 3,3 por ciento, añade la agencia china.

Entre los yacimientos de Daqing, los de Shengli, en el nordeste y los de Rengui, en el norte, la industria petrolífera china produce unos 100 millones de toneladas de crudo anuales (106 en 1979), lo que le sitúa en la novena posición.

### NUEVO ACUERDO ECONOMICO CEE-INDIA

India y la Comunidad Económica Europea (CEE) iniciarán las negociaciones para sustituir el limitado tratado de cooperación comercial todavía en vigor por un amplio acuerdo económico.

El presidente de la Comisión de la CEE, Roy Jenkins, ha llegado a esta capital para establecer los primeros contactos con las autoridades indias y entrevistarse con la primer ministro, Indira Gandhi.

El actual acuerdo de cooperación comercial fue firmado en 1974 y entró en vigor en 1975 para un plazo de cinco años.

El nuevo acuerdo, aparte de regular la entrada de mercancías indias en el Mercado Común Europeo, contendrá también disposiciones sobre posibles nuevas inversiones europeas en la India, así como sobre la constitución de empresas conjuntas en Europa o en terceros países.

India espera que la CEE acceda a eliminar los aranceles en la importación de productos de yute y que dé un trato preferencial a la artesanía india.

El 27 por ciento de las exportaciones indias se dirigen actualmente a la CEE. Esta, a su vez, suministra el 3 por ciento de las importaciones indias. Entre los países comunitarios, Gran Bretaña y la Alemania Occidental son los principales clientes de la India.

### OSBORNE SIGUE COSECHANDO MEDALLAS



El Centro Internacional Rogier, que realiza anualmente una selección mundial de vinos, alcoholes y licores, ha otorgado medallas de Oro a tres productos de Osborne: Brandy Independencia, Fino Quinta y Osborne-Cream. La entrega de los diplomas y medallas acreditativas de tan importantes galardones se realizó recientemente en París.

## VISA: BASE DE OPERACIONES EN LONDRES

La espectacular expansión del sistema Visa en Europa ha planteado la necesidad de ampliar los servicios de autorización, apoyo a socios, compensación y pagos para los miembros europeos actuales y futuros. Para ello, se creará un centro operativo en Londres entre cuyos servicios figurará la autorización de tarjetas fuera de horas de oficina, reembolsos y consultas sobre cheques de viaje; formación de nuevos miembros e implantación de programas. Dentro de dos años, el centro instalará además un sistema mecanizado de ordenador a gran escala para facilitar su gestión.

Visa es el programa de tarjeta bancaria de mayor envergadura mundial y en Europa, donde su volumen de negocios había aumentado en 51 por ciento para alcanzar la cifra de dólares 3,6 mil millones a finales de 1979. El volumen mundial para 1979 llegó a dólares 35 mil millones.

Se han emitido más de nueve millones de tarjetas Visa en Europa, y participan en el programa 430.000 comercios europeos, un incremento del 18 por ciento sobre el año anterior. Se han triplicado las transacciones con tarjetas Visa en Europa durante el pasado año.

Es previsible que el volumen de negocios se multiplique por cuatro en los próximos años, a medida que los nuevos socios en 18 países europeos vayan emitiendo tarjetas, y se unan al sistema internacional más entidades financieras. Existen más de quinientos socios europeos, que tienen más de veinticinco mil oficinas bancarias.

## PEATON:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

## Trabajadores temporeros marchan a Francia

Irún (Guipúzcoa), 2.—Durante estos días han cruzado la frontera de Irún, por ferrocarril y carretera, cerca de dos mil trabajadores temporeros, en su mayor parte de las provincias andaluzas, quienes durante cuatro y cinco meses realizarán la campaña de la fresa en el país gajo.

Luego enlazarán con otras importantes campañas, como la de la habichuela y frutas diversas.

Por la frontera irunesa se ha previsto el paso de unos tres mil trabajadores, todos ellos contratados y con la protección social.

La mayor parte de este movimiento discurre en autobuses especiales, a través del puente internacional de Beho-

bia, con un máximo de facilidades por parte de los servicios fronterizos y el Instituto Español de Emigración.

### DESALOJADOS LOS TRABAJADORES ENCERRADOS EN LAS OFICINAS DE LA CEOE, EN BILBAO

Bilbao, 2.—La Policía desalojó a un grupo de trabajadores que había ocupado la sede de la Confederación General de Empresarios de Vizcaya, para protestar por la ruptura de las conversaciones de su convenio.

Los trabajadores pertenecen al sector de oficinas y despachos y están encuadrados dentro de las centrales Comisiones Obreras, LAB y LSB-USO. La ocupación de las oficinas de la CEOE duró unas dos horas.

### TOROS

#### BUENA CORRIDA EN LOGROÑO

Logroño, 1.— Con una entrada de tres cuartos de plaza, se celebró hoy una corrida de toros a beneficio de «Hermanitas de los Pobres» de Logroño. Toros mansos y sin fuerza.

Angel Teruel, ovación en ambos toros. Curro Vázquez, vuelta al ruedo en el primero. Palmas en el segundo. José Mari Manzanares. Oreja en el primero. Silencio en el segundo.

### NOVILLADAS

Madrid, 1.— El novillero portugués Víctor Mendes, que realizó esta tarde su presentación en el ruedo de las Ventas, resultó cogido, de poca importancia, al colocar el tercer par de banderillas al novillo de su debut.

Quedó la fiesta reducida a un mano a mano entre Fernando Martín «Sacromonte» (silencio en los tres), y Manuel Rodríguez «El Mangüi» con pitos, silencio y aplausos.

### EN EIBAR

Eibar (Guipúzcoa), 1.— Inauguración de la temporada taurina en Eibar. Media entrada. Cuatro novillos de Antonio Martín Tabernero, de Salamanca, mansos en general.

Juan Palacios, de Madrid, ovación y vuelta al ruedo y faena con mando y estilo. (Dos orejas, vuelta y ovación).

«Cesterito de Salamanca, faena dominante. (Dos orejas y vuelta) y no acertó en el otro.



los resultados de la primera fase del

### CENSO INDUSTRIAL DE ESPAÑA

Establecimientos industriales

Iniciada la toma de datos de la segunda fase, el INE presenta los

### RESULTADOS DE LA PRIMERA FASE

dando a conocer los rasgos generales de la estructura de los establecimientos industriales con datos a nivel provincial sobre:

- actividad
- personas ocupadas
- tipo de potencia instalada
- periodo de actividad
- tipo de municipio en que se ubica
- ocupación máxima
- por municipio: número de establecimientos

Aparecen a razón de 4 provincias a la semana.

Primeros títulos: Madrid, Almería, Cuenca, Huelva, Zaragoza, Cádiz.

80 págs. 21 x 30 cms.

Precio: 200 ptas. volumen

Venta en:

Instituto Nacional de Estadística  
Avda. Generalísimo, 91  
C/Estébanez Calderón, 2  
Madrid-16  
Teléfono 279-93-00

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	207	206
Atlántico	208	208
Central	222	221
B. E. de Crédito	201	201
Exterior E.	206	206
Hispano A.	204	203
L. Quesada	—	—
Pastor	—	261
Popular E.	208	208
Rural y M.	—	287
Santander	245	243
Vizcaya	213	212
Urquijo	140	140
Bankinter	117	117
Bankunión	120	121
U. y Fénix	214	214

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	52	52,25
Hidroel. Española	64,25	64
Iberduero	58	58,75
Unión Eléctrica	63	63,50

### SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS		
Altos Hornos Vizcaya	9	9
Citroen H.	28,25	—
Duro Felguera	52	52
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	54,75	54,75
Seat	19	20

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	—	30,50
Hidro-Nitro	—	—
Papelera Española	—	—
P. Leiza-Sarrió	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	25,50	25,25
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	—
Dragados y C.	—	P. 83
Port. Valderribas	—	100

### MONOPOLIOS

Campsá	200	200
Tabacalera	108	108
Telefónica N. E.	54	53,50

### VARIAS

Finanzauto	70	70
Galerías Preciados	26	26



### BAR-RESTAURANTE

Cocina francesa  
Plaza del Molino, 5. Telf. 471262

### LA GRANJA

Cerramos comedor lunes y martes



**EL MERCADO DE SEGOVIA  
NUEVA BAJA DE PRECIOS  
EN EL PORCINO**

Nuevo mercado con precios bajos para el porcino. Se incrementa en este sector el malestar de los productores, que han visto una semana más cómo bajan los precios. En vacuno mercado muy flojo, con apenas transacciones. Poco público, como suele ser usual cuando el mercado cambia su día de celebración.

**PRECIOS**

**PORCINO.**—Selecto a 83 pesetas, normal 80, graso 78, cerda desvieje a 62-64, lechones selectos 130, lechones normales 120.  
**VACUNO.**—Añajos extra 268, de primera 254, de segunda 234. Vacas extra 180, de primera 135, de segunda 115. Terneras leche de 125 kg. a 375 pesetas, de más de 125 kg a 365. Terneras pienso de 150-175 kg. a 255, de 175-200 kg. a 245 pesetas. Terneros vida cruce charolés 205, pardo 195 y país 160.  
**OVINO.**—Lechal 260, recental 190, pascual 160, grandes 125 y ovejas a 62-65.  
La cebada en destino a 13,50 pesetas kilo.

**CUENCA DEL DUERO  
Casi 8.000 toneladas de patatas  
podrán ser destruidas**

Unas cuatro mil toneladas de patatas en la provincia de León y otra cantidad similar entre Palencia y el resto de la cuenca del Duero no podrán ser comercializadas, debido a la saturación del mercado interior, provocada por el adelanto de la cosecha en las regiones del Sur (superior este año en un cuarenta por ciento a la de campañas anteriores).

La patata tardía, que llegó a alcanzar hace escasas semanas precios de hasta 20,20 pesetas por kilo en origen, ha sufrido un brusco retraimiento en la demanda que ha precipitado, a su vez, la caída de los precios, situados actualmente entre cinco y seis pesetas kilo. El coste de producción, según estimaciones oficiales se sitúa en torno a diez pesetas.

En medios agrícolas y del propio Ministerio de Agricultura se considera que los excedentes de la actual campaña son cuantitativamente poco importantes, aunque se reconoce que sólo una pequeña parte de éstos podrán ser recuperados para exportarlos a otros países—fundamentalmente africanos—, mientras que el resto tendrán que ser destruidos.

**EL MERCADO DE GANADOS  
DE MEDINA DEL CAMPO**

Se ha celebrado el semanal mercado de ganado lanar, último correspondiente al primaveral mes de abril. El tiempo fue apropiado y ello motivó a que el mismo se viera animado y concurrido aunque con menor presentación de cabezas a la venta que el domingo anterior.

Hoy expusieron a la venta 3.049 cabezas, abundando las destinadas para matadero.

En las cotizaciones se pudo apreciar una reactivación en las ovejas y un descenso en el precio de los lechazos.

Se pesaron las ovejas de grandes rendimientos cárnicos entre 55 y 60 pesetas kilo vivo; otras algo más inferiores pero dentro de las buenas calidades, a partir de las 45 pesetas kilo vivo; con rendimientos ya más bajos, desde las cuarenta pesetas kilo vivo, y con rendimientos medios, desde las treinta y tres pesetas kilo vivo; el desecho, muy escaso en el mercado, a partir de las 19 pesetas kilo vivo.

En corderos, los viejos y grandes, entre las 100 y 115 pesetas kilo vivo; pascuales, pesados hasta las 125 pesetas kilo vivo; los pascuales buenos, hasta 140 y 150 pesetas kilo vivo. Vimos una partida de cuarenta y cinco corderos con destino a Madrid con peso medio de treinta y cinco kilos, cabezas que se cotizó a 140 pesetas kilo vivo; corderos recentales, hasta las 190 y 200 pesetas kilo vivo; lechazos corrientes, desde las 215 pesetas kilo vivo, y los de primera calidad, hasta las 250 y 260 pesetas kilo vivo.

En ganado para vida se vendieron algunas ovejas emparejadas que se cotizaron entre las ocho mil y las nueve mil pesetas.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones en el mercado.—Luvede.

**LA SUBIDA DEL 12,54% DE LOS PRODUCTOS AGRARIOS PARA 1979 QUEDO EN REALIDAD EN UN 1,04%**

En el mes de abril del pasado año 1979 se llevaron a cabo unas negociaciones con la Administración y los sindicatos agrarios para fijar un incremento de precios de dichos productos agrícolas regulados o controlados oficialmente. En repetidas veces se ha hablado en la comisión interministerial que se formó en la que estaban representados todos los Ministerios económicos, del no convencimiento con la infima subida que hicieron a los representantes de los agricultores manejando las «macromagnitudes económicas del sector agrario», haciendo juegos malabares y echándoles las cuentas de la lechera o las cuentas galanas del Tío Patricio.

Se aumentaron solamente los precios en conjunto un 2,54 por ciento, prometiendo a cambio no subir los productos a adquirir por el agricultor más de un nueve y medio por ciento y toda una serie de medidas complementarias entre las que estaba una tarifa especial de energía eléctrica consumida con fines agrícolas. Como el Gobierno, quizá por fidelidad a su slogan electoral «puede prometer y promete»... pero el cumplir..., la anterior subida y las limitaciones del coste de factores fue una auténtica tomadura de pelo al hombre del campo. Los fertilizantes, sin autorización oficial, subieron un 20,44 por ciento, los salarios en 15,61 por ciento, los carburantes un cien por cien y la maquinaria un 64,91 por ciento, todo ello sacado de cifras dadas por los boletines de estadística agraria

publicadas mensualmente por el Ministerio de Agricultura.

Haciendo un pequeño comentario de los actuales precios respecto, podemos decir que el trigo subió sólo un 7,1 por ciento en vez del 8,21 por ciento previsto, debido al gran número de variedades pasaron de clasificados en el tipo III (trigos comunes) al tipo IV (trigos bastos); la subida de los cereales pienso, así como la de arroz, girasol, caña, remolacha y leche fue más o menos la prevista por la Comisión antes citada, actuó cuquisimamente, subió un 26,32 por ciento el precio de garantía del vino, un 18,92 por ciento la carne de vacuno, un 14 por ciento el de la carne de porcino, un 15,58 por ciento el de carne de pollo, un 13,64 por ciento y un 11,11 por ciento el de leguminosas pienso (concretamente el de habas que tomaba por tipo). Estas subidas no eran otra cosa que el reconocimiento del precio marcado, superior al de garantía, para que el incremento fuese solo nominal, es decir, para que figurase en el papel de apuntarse tantos ante la galería y no tuviese efecto en la realidad. Lo malo es que no contó con la inmensa cosecha de uva ni con las importaciones de carnes que hundieron nuestros mercados e hicieron que tan cacareada subida quedase en el 1,04 por ciento en vez del 12,54 por ciento prometido, como lo demuestra en el cuadro adjunto, en el que, para cada uno de los dieciocho productos, se ha calculado el incremento o la baja y la variación ponderada real.

**INCREMENTO DE PRECIOS PROPUESTOS Y REALES PARA 1979  
DE LOS PRODUCTOS AGRARIOS SUJETOS A REGULACION**

	Aumento del precio Previsto	Aumento del precio real	Variación ponderada prevista	Valaoración ponderada real
Trigo.....	+ 8,21	+ 7,1	+0,675	+0,583
Cebada.....	+10,00	+10,00	+1,025	+1,025
Avena.....	+10,42	+10,42	+0,082	+0,082
Centeno.....	+ 6,82	+ 6,82	+0,027	+0,027
Maíz.....	+10,70	+10,70	+0,370	+0,370
Sorgo.....	+ 6,00	+ 6,00	+0,018	+0,018
Leguminosas.....				
pienso.....	+11,11	+1,060	+0,073	-0,006
Arroz.....	+15,00	+15,00	+0,150	+0,150
Girasol.....	+12,24	+12,24	+0,177	+0,177
Remolacha azucar.	+ 6,25	+ 6,25	+0,290	+0,290
Caña azucar.....	+ 6,25	+ 6,25	+0,290	+0,290
Algodón.....	+11,54	+11,54	+0,132	+0,132
Vino.....	+26,32	+21,38	+1,674	+1,358
Carne de vacuno.....	+18,92	- 3,11	+2,511	-0,412
Carne de porcino.....	+14,00	- 4,73	+1,614	-0,545
Carne de pollo.....	+15,58	- 3,68	+1,268	-0,321
Huevos.....	+13,64	- 2,61	+1,001	-0,191
Leche.....	+ 5,55	+ 4,175	+1,360	+1,010
Sumas.....			+ 12,54	+ 1,04

Contemplando el anterior cuadro y considerando la desastrosa cosecha, al menos en nuestra región, nos explicamos perfectamente la situación de empresarios autónomos de la agricultura, cuya renta media no llega en el año actual al sesenta por ciento de la retribución de un asalariado del mismo sector.

Sinceramente, no acierto a explicarme la política agraria seguida por el Gobierno, a menos que sea verdad lo que dice el señor Aguiriz en sus crónicas semanales en «El Economista», que va a cargarse toda la empresa privada y que ya ha llegado la hora a la industria química y a la agricultura. Vamos a esperar a ver qué pasa.—Pedro Hernán-Sanz.

**Normas para la actuación obligatoria contra las «chinchas» de los cereales**

El Diario Oficial ha publicado una resolución de la Dirección General de la Producción Agraria por la que se dictan normas para la actuación obligatoria contra las chinchas de los cereales, en las zonas que se citan.

El Servicio de Defensa Contra las Plagas e Inspección Fitopatológica, a través de las Jefaturas Provinciales, hará una campaña de información en los términos municipales y zonas afectadas, en colaboración con el Servicio de Extensión Agraria y las Cámaras Agrarias Locales. En esta campaña se dará a conocer, entre otras cosas: la forma, desarrollo y biología del insecto; los daños que puede ocasionar y la necesidad de luchar contra él en su aparición para evitar que afecte a zonas más extensas.

El Servicio de Defensa Contra Plagas e Inspección fitopatológica subvencionará hasta el cincuenta por ciento como máximo del valor de los productos empleados en la campaña.

Los métodos de lucha serán a base de pulverizaciones o espolvoreos de insecticidas autorizados para el cultivo de baja toxicidad, tales como: triclorfón, malatión o lindano.

Las provincias afectadas por esta plaga son: Burgos, Cádiz, Ciudad Real, Córdoba, Guadalajara, Huelva, Jaén León, Palencia, Sevilla, Toledo y Valladolid.—Efe.


**CIUDAD REAL  
4.000 toneladas de queso manchego producirá este año la provincia de Ciudad Real**

Más de cuatro millones de kilos de queso producirá este año la provincia de Ciudad Real, que conseguirá con la venta del queso manchego cerca de los mil seiscientos millones de pesetas.

En el mes de mayo, el queso tiene generalmente mayor calidad que en otras épocas, ya que los campos y las ovejas tienen el clima adecuado.

La mayor parte de la producción quesera se realiza en fábricas modernas, aunque existe mucha elaboración artesana entre los ganaderos. Se calcula que el kilo de queso se venderá a un promedio de 400 pesetas.—Efe.

CONducir BIEN



EL ESPINAR

MÁS JOVEN PARA TI, TE ESPERAMOS

AUTO-ESCUELA

Plaza de España, 21  
EL ESPINAR  
(Segovia)  
Telf. 211919

- Métodos modernos
- Profesores especializados
- Nos adaptamos a su horario



## Irán rechaza las exigencias de los ocupantes de su Embajada en Londres



Un grupo de iraníes, que se había ofrecido a cambio de los rehenes de la Embajada iraní en Londres, reza cerca de la sede diplomática.

Teherán, 2.—Con los servicios de seguridad reforzados en torno a la Embajada británica en Teherán, la tensión sigue aumentando en Irán. A media tarde de ayer, un rumor advertía de la posible toma de la Embajada británica en Teherán por parte de grupos radicales islámicos. La vigilancia policial en torno a esta sede diplomática se había reforzado desde por la mañana.

Sin embargo, a primera hora de la noche, salvo las fuerzas policiales y algunos periodistas, nada parecía indicar que algo anormal fuera a suceder.

El jefe de las fuerzas policiales en la puerta principal de la Embajada inglesa, consultado al respecto, dijo que «es posible que alguien intente ocupar la Embajada».

Mientras el Gobierno iraní mantiene su posición irreductible de no atender a las exigencias de los ocupantes de la Embajada persa en Londres, la agencia Tass ha condenado esta acción.

El ministro del Petróleo y miembro del Consejo de la Revolución declaró ayer que ni siquiera en el supuesto de que el propio presidente y demás

miembros del máximo organismo revolucionario fueran tomados como rehenes accedería Irán a las peticiones de los árabes que ocupan la Embajada en Londres.

Las declaraciones iraníes sobre el tema no están exentas de la mayor dureza. El ministro de Asuntos Exteriores, Sadeh Gotbzadeh, amenazó con un juicio rápido para los prisioneros árabes de Juzestán, cuya libertad exigen los ocupantes de la Embajada en Londres. Gotbzadeh ha llegado incluso a hablar de «pena de muerte» para los noventa árabes iraníes de Juzestán si sus correligionarios en Londres no abandonan la Embajada.—Efe.

### CONTINUA LA LUCHA EN KURDISTAN

Teherán, 2.—A pesar de la llegada a la ciudad kurda de Mahabad de una misión especial del Gobierno para negociar la posibilidad de un alto el fuego, las luchas continúan algo más al sur de la ciudad citada, especialmente en la de Sanandaj.

Según la Asociación de Kurdos en Teherán, los **pesmergás**, o combatientes kurdos, dominan el centro de la ciudad, mientras que el Ejército y los **pasdarans** ocuparían la estación de radio y televisión y el aeropuerto.

Por último, otro rumor difundido ayer señala que podría nombrarse primer ministro iraní en breve plazo de tiempo. El último primer ministro de la República Islámica fue el considerado como moderado Mehdi Bazargan.

## En Italia se toman en serio la lucha antiterrorista

### La batalla para su erradicación entra en una fase definitiva

Roma, 2.— La razzia desencadenada en toda Italia contra el terrorismo y en el cual fueron detenidos profesionales diversos, estudiantes, obreros y hasta una campeona de tenis, se dispuso y preparó durante varias semanas y en la más absoluta reserva —ha trascendido de fuentes oficiales.

Quince arrestos y cien allanamientos con registros domiciliarios en diez y ocho ciudades italianas constituyen el primer balance de este operativo y las acusaciones abarcan desde asociación sediciosa a participación en banda armada.

En los allanamientos se habrían encontrado documentos, armas de fuego y material explosivo.

La investigación se centró en el área de «acción revolucionaria pro comunismo» (libertario), grupo allegado al anarquismo y considerado como tercero en importancia luego de las «Brigadas Rojas» y «Primera Línea».

No se excluye que para este nuevo golpe haya existido también un «terrorista arrepentido», como ya ha sucedido en las operaciones efectuadas últimamente para con otros grupos subversivos.

Entre los acusados se encuentran dos alemanes y un chileno.

La personalidad más relevante de los detenidos es el de Mónica Giorgi, campeona de tenis, quien se clasificó en séptimo lugar en el torneo de 1979 y que tiene a sus espaldas una carrera deportiva de relieve. Efe.

### EN SUIZA

## Manifestación contra la Reina de Inglaterra

Basilea (Suiza), 2.—Varias personas fueron detenidas cuando la policía suiza dispersó una manifestación de unos doscientos jóvenes suizos que protestaban contra la presencia de la reina Isabel de Inglaterra.

Los jóvenes, armados con huevos y botes de pintura y portando una pancarta en la que se exigía la retirada de las tropas británicas de Irlanda del Norte, intentaron penetrar en una exposición que en ese momento visitaban la reina y su esposo, el príncipe Felipe de Edimburgo, informó la policía suiza.

Policía y manifestantes chocaron cuando estos últimos lograron vencer una de las barreras protectoras de la exhibición ecológica «Gruen 80» (Verde 80), donde se encontraba la comitiva real británica.—Efe.

## PANORAMICA

**FRANCIA:** La tumba del poeta y escritor Paul Claudel, en el «Chateau de Brangues» (sureste de Francia), fue objeto de actos de vandalismo cometidos por desconocidos. Valiéndose de palancas, los desconocidos visitantes levantaron la losa que pesa 4 toneladas y sacaron el féretro de Paul Claudel, así como el de su esposa, depositado a su lado. Los profanadores abrieron el ataúd que guardaba los restos del poeta, forzando incluso la caja interior metálica.

**EE. UU.:** La Comisión norteamericana del Comercio Internacional estudió ayer un informe por el que, en principio, se acepta la denuncia de dumping que una empresa estadounidense, la «U. S. Steel», presentó contra las europeas. El informe se basa en que «existe, al menos, una amenaza de un inmediato perjuicio» para la empresa norteamericana, dados los precios a que se venden las empresas europeas.

**CUBA:** Más de un millón de personas se concentraron durante unas cinco horas en la plaza de la Revolución de La Habana, para conmemorar el primero de mayo. Fidel Castro presidió los actos. La celebración de este primero de mayo ha sido calificada como la «más grande en los 21 años de revolución».

**URSS:** Gran número de embajadores de los Estados occidentales, además de China, Japón, Australia y el Pakistán, no han asistido ayer, en la Plaza Roja de Moscú, al desfile del primero de mayo en signo de protesta por la intervención rusa en el Afganistán. Por segunda vez en quince días, tras la ceremonia del aniversario del nacimiento de Lenin, «boicoteado» el 21 de abril en el Kremlin por algunos Gobiernos occidentales, se ha registrado hoy en Moscú una «acción solidaria» de numerosos países en contra de la política exterior soviética.

**VENEZUELA:** Venezuela aumentó ayer el precio de su petróleo residual entre 0,32 y 1,10 dólares por barril, se ha informado oficialmente. El petróleo residual, del que Venezuela es uno de los mayores exportadores del mundo, se caracteriza por un alto contenido en azufre.

**AFGANISTAN:** Por lo menos 57 estudiantes, la mitad de ellos mujeres, murieron en Kabul en una nueva rebelión contra la presencia soviética en Afganistán ocurrida entre el 27 y 29 de abril. Los incidentes que conmovieron la capital afgana desde el domingo al martes pasados alcanzaron especial virulencia, siendo los más graves desde las rebeliones masivas que se produjeron contra las tropas soviéticas los pasados 21 y 22 de febrero.

## ROBERT WAGNER Y NATALIE WOOD, ESTAFADOS

NO APARECEN PARTE DE SUS BENEFICIOS POR LA SERIE DE T.V. «LOS ANGELES DE CHARLIE»

Nueva York, 2.— El matrimonio compuesto por Robert Wagner y Natalie Wood ha sido

estafado en medio millón de dólares —unos 35 millones de pesetas— que les correspondían

como copropietarios del programa de televisión «Los Angeles de Charlie», según una denuncia que está investigando la fiscalía del distrito de Los Angeles.

La denuncia fue presentada por la abogada Jennifer Martin, quien afirma que fue despedida de la América Broadcasting System (ABC), al descubrir el asunto y tratar de impedir que se defraudara al matrimonio Wagner.

Parte de las ganancias de «Los Angeles de Charlie» fueron pagadas a la productora de programas de televisión «Spelling-Goldberg» como retribución de los derechos de exclusividad de la serie «Starsky y Hutch», que se emitió entre 1977 y 1979.

La «ABC» desmintió esta acusación y afirmó que había realizado una investigación para determinar si, por error o intencionadamente, se habían pagado por «Starsky» dividendos que correspondían a «Los Angeles», y que habían llegado a la conclusión de que la acusación carecía de fundamento.

Robert Wagner y Natalie Wood se hallan de vacaciones en Francia y han afirmado que no saben nada sobre este asunto. Efe.

## 30 muertos en El Salvador en acciones armadas

San Salvador, 2.— Treinta personas resultaron muertas y varias decenas más heridas en El Salvador, a consecuencia de acciones armadas.

Al menos veinte de las víctimas se produjeron en un asalto armado contra un convoy militar que transitaba por la localidad de Santa Ana, a 67 kilómetros de la capital salvadoreña. El asalto, protagonizado por comandos guerrilleros, provocó la muerte de varios de los asaltantes, militares que custodiaban el convoy y civiles que deambulaban por las calles contiguas.

Personalidades vinculadas a medios progresistas denunciaron ayer el descubrimiento de un complot de la extrema derecha para asesinar al coronel Adolfo Majano, miembro de la Junta de Gobierno salvadoreña. Los denunciantes señalaron que el complot había sido dirigido por un militar apellidado D'Aubuisson, ex dirigente de la política salvadoreña.

## Espía soviético elige la libertad

Londres, 2.— El «Daily Mail» anuncia hoy que un alto responsable de los servicios de información soviéticos se ha pasado a occidente y vive actualmente en la región londinense.

Según el diario británico, se trata de Ilya Dzhirkvelov, que se pasó a occidente hace un mes, acompañado de su esposa e hija.

El «Daily Mail» dice que Dzhirkvelov, periodista de la agencia Tass hasta 1977, estuvo trabajando en Ginebra en la organización mundial de la salud (OMS) y de allí, burlando la vigilancia de los servicios soviéticos, pasó a Gran Bretaña. Efe.



# «FIEBRE DE BINGO»: LA G. SEGOVIANA TIENE PRESENTADA LA DOCUMENTACION

«EL EMPATE DE AVILA, LA ALEGRIA MAYOR QUE HE TENIDO COMO PRESIDENTE»  
(P. A. Hernández Escorial)



En el transcurso del encuentro entre G. Segoviana y Elipa, abordamos al presidente del club gimnástico a fin de obtener información sobre distintos aspectos del mismo. Nuestra conversación transcurrió así:

### LOGICA

Presidente, ahora que ya ha transcurrido la mayor parte de la competición y que su club está a escasos puntos del ascenso, ¿se pensaba en tal situación a principios de temporada?

— Todo ha salido como esperábamos, teniendo en cuenta el estudio de posibilidades que hicimos de los equipos del grupo. Pensábamos que Avila, Sonseca, Pozuelo y nosotros estaríamos entre los primeros, y ahí está la actual clasificación.

### POR UN EMPATE TRES «PRIMAS»

— Y qué puede decir el presidente del empate logrado en Avila por su equipo.

— Con sinceridad digo que lo añoraba, aunque antes de comenzar el encuentro y dialogando con los directivos locales veía en ellos la seguridad del triunfo de su equipo y también temía por una abultada derrota como sucediera el año anterior. Pero no fue así, y con empate logré una de las mejores satisfacciones desde que llevo en el club. A los jugadores les dimos prima triple. Se la merecían.

### DOS «CARAS» DIFERENTES

— Pero no me dirá que el equipo, pese a su buena clasificación, ha jugado bien en la liga.

— Curiosamente tengo que decir que en los encuentros que disputó fuera de casa el conjunto es muy otro al que juega en la Albuera. En campo ajeno realiza muy bien el contraataque y dado que tenemos la mejor defensa de cuantas hay en el grupo, los resultados normalmente nos han sido favorables. Quizás suceda que en los encuentros de casa la afición no apoye como era de esperar, pese a que tengo que decir que en la presente temporada ha estado mucho más cerca del equipo.

### PLANES PARA «MAÑANA»

— Dado que los directivos, como la situación del equipo en la tabla es buena, piensan ya en el cambio de categoría, ¿se puede adelantar algo en torno al capítulo de jugadores para la próxima temporada?

— Necesariamente habrá que esperar al informe de los técnicos del club, pero nuestra idea es la de no quedarnos con más de 14 jugadores de los 22 que hay ahora en la plantilla. Fichajes, desde luego, tiene que haber. Hace falta gente en el centro del campo, puesto que Goyo seguramente no seguirá, y fundamentalmente en la delantera, línea que ha demostrado ser la más floja del equipo actual. Por mi parte ya estoy haciendo gestiones en Madrid con el fin de que al concluir la presente temporada ya tengamos una serie de jugadores en cartera que puedan jugar en la próxima con nosotros.

### ATENCION

PRIMERA FIRMA DE AMBITO NACIONAL DE  
DEPURADORES DE AGUA, DOMESTICOS, BUSCA

### DISTRIBUIDOR

CON SOLVENCIA MORAL Y ECONOMICA,  
PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Interesados llamar al teléfono 93-870 92 05, SR. ARAN  
(Ref. Inem B.1/5534)

### ...Y LOS SUEÑOS, SUEÑOS SON

—Recuerdo que cuando llegó a la presidencia del club su ilusión era llevar al club a jugar en la tercera división. ¿Se pasó el «sueño»?

—No. Y creo que ahora estamos más cerca que nunca de lograrlo. Si la reestructuración que la Federación nos ha presentado para la próxima temporada se lleva a efecto, la Primera Regional Preferente quedaría integrada prácticamente por los mismos equipos que hemos jugado en la Ordinaria, dado que los «buenos» habrían ascendido a tercera. Teniendo en cuenta que ya conocemos la forma de jugar de la gran mayoría, entiendo que no está muy lejos de nuestro alcance la tercera.

### LOS SOCIOS «BUENOS CHICOS»

—El principio de «a buena temporada deportiva, buena temporada económica», ¿se cumplió en el equipo azulgrana?

—Sin querer decir con ello que el club tenga disponibilidades económicas, tampoco podemos decir que estemos mal. Los socios han colaborado manteniéndose en el club; el encuentro frente al Avila en Segovia nos dio una gran taquilla y el público ha subido al campo en mayor cantidad. Ello ha supuesto que los directivos, aunque tenemos que seguir ayudando económicamente, lo ha sido en menor cuantía.

### EL BINGO «SALVAVIDAS»

—Los rumores dicen que la G. Segoviana ya tiene, prácticamente, el bingo en la «mano».

—Hombre, tanto como en la mano. Pero sí que podemos decir que llevamos un año con los trámites y que en la actualidad, y de ello hace unos días, hemos presentado la documentación ante los organismos oficiales de la capital y esperamos su contestación.

—Y qué espera lograr el club con el apoyo económico del bingo.

—Hay que tener en cuenta que nosotros no somos los que vamos a llevar el bingo, ésto lo hará una sociedad, pero sí puedo decir que el club, a través de aquélla, va a intentar la consecución de una ciudad deportiva donde los socios de la G. Segoviana tengan un lugar para practicar el deporte. Por supuesto que ello también vendría a colaborar e intentar sanear la economía del club.

—El hecho de que el C.D. Acueducto manifestara públicamente su deseo de colaborar en la organización de un bingo en Segovia, ¿estimuló los deseos de la G. Segoviana a seguir sus pasos?

—No es cierto. Dije anteriormente que llevamos un año con los trámites, y así es. Lo que sucede es que hasta que no estuvimos seguros de que podíamos llevarlos a efecto no hemos querido sacarlos a la luz. Por tanto no es lógico que se diga ahora que hemos copiado de nadie o que deseamos competir en ese terreno.

Habíamos concluido la conversación con Pedro A. Hernández Escorial. El encuentro estaba a punto de dar comienzo en su segunda parte. Pero tras lo que pudimos ver, todo malo, podíamos haber continuado en el diálogo.

J. M.ª

### ¿SERA POSIBLE?

## El Barcelona parece dispuesto a pagar 420 millones de ptas. por Maradona

Buenos Aires, 2.—Diego Maradona, la máxima figura futbolística del momento en Argentina, será próximamente jugador del F.C. Barcelona.

El club catalán, pagará al Argentinos Juniors, su actual equipo, la cantidad de 420 millones de pesetas.

Un directivo del equipo azulgrana, parece que Joan Gaspar, llegará aquí el sábado o domingo próximos, con el fin de cerrar la operación, ya que las negociaciones se encuentran en una fase muy avanzada.

Como se recordará, hace unas fechas que una empresa multinacional, había asegurado que Maradona, mediante el correspondiente contrato, se quedaría, al menos hasta el mundial de España, en su actual club.—Efe

*Si tiene alguna duda con su declaración INFORMESE*

Si al hacer su declaración le surge alguna duda, consúltela. En su localidad hay un Centro de Información dispuesto a solucionarle cualquier problema.

*Contribuir da derecho a exigir*



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

### MOTOCICLISMO

## El Team Moto Sport-Don Braulio, a Puertollano

Mañana sábado los componentes del team Moto Sport-Don Braulio se desplazarán a Puertollano donde el Moto Club del mismo nombre organiza la que debería ser la segunda prueba del Campeonato Dos Castillas y León de Todo Terreno y que al suspender sin motivo alguno el Real Moto Club de España, que la solicitó, será la primera confrontación de este Campeonato.

La verificación de pilotos y máquinas será el sábado a partir de las seis de la tarde, dando la prueba comienzo a partir de las diez de la mañana del domingo.

El recorrido consta de 36 kilómetros al que deberán dar dos vueltas. En principio el kilometraje de la prueba es muy corto, aunque habrá que ver su dureza para comprobarlo. De todas formas siendo la prueba puntuable para un Campeonato de toda Castilla, se debería organizar un T. T. con un kilometraje mínimo de 150 Km. para seleccionar a los que realmente se preparan y aspiran a los primeros puestos.

La expedición segoviana saldrá mañana y estará compuesta por Claudio Alonso y José García de Diego, tomando la salida ambos en la categoría superior a 126 c.c.

C. A.

## RESULTADOS DE LA COPA DEL REY

El Castilla, un equipo de la Segunda División «A» y filial del Real Madrid, eliminó al líder de la Primera División, la Real Sociedad, de la Copa del Rey de fútbol, al vencerle por dos tantos a cero, en el encuentro de vuelta de los cuartos de final de la competición.

Los goles fueron marcados por Paco y Bernal, ambos en el primer tiempo.

La Real Sociedad falló el lanzamiento de una falta máxima, al mandar fuera el balón López Ufarte. El colegiado del encuentro, Ramos Marco, expulsó al central realista Gajate y anuló un gol a Satrustegui, a los cincuenta minutos, por falta previa.

\*\*\*

El Real Madrid se clasificó para las semifinales de la Copa del Rey de fútbol, después de empatar a un tanto con el Real Betis Balompié en el «Benito Villamarín» sevillano.

Marcaron los goles, el bético Hugo Cabezadas y el madridista Santillana.

El colegiado Guruceta expulsó al bético Peruena.

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



VUELTA A ESPAÑA

# Lammertink (holandés) ganó en Burgos

El corredor holandés Jan Lammertink fue el vencedor de la novena etapa de la Vuelta a España, disputada ayer entre Logroño y Burgos, con 138 kilómetros de recorrido. El vencedor de la etapa invirtió en recorrer esa distancia un tiempo de tres horas, 31 minutos y 56 segundos, a un promedio de 40,767 kilómetros por hora. El español Faustino Rupérez se mantiene como líder.

**Clasificación de la etapa**

1.º, Jan Lammertink, a 3'31.56; 2.º, Adv Peer, a 3'44"; 3.º, Etienne de Weilde, a 5'24".

**Clasificación general**

1.º, Rupérez, 45.39.59; 2.º, Pedro Torres, a 2'56"; 3.º, Roberto Visentini, a 3'; 4.º, Sean Kelly, a 3'02"; 5.º, Joseph Borquet, a 3'37"; 6.º, Claude Criquelion, a 3'23"; 7.º, Juan Pujol, a 3'26"; 8.º, Francisco Galdós, m.t.; 9.º, Guido van Calster, a 3'27"; 10.º, José Luis Viejo, a 3'32".

**NO SE CONOCE EL PRESUPUESTO DE LA VUELTA**

Burgos, 2.—No se conoce todavía el presupuesto de la Vuelta Ciclista a España, según el presidente de la Federación Española de Ciclismo y presidente del Comité de Organizaciones Ciclista, Luis Puig.

Esta declaración la hizo el máximo dirigente del ciclismo español, anoche, en esta capital, en una reunión que mantuvo con los medios de comunicación que siguen la ruta española.

Según Puig, el presupuesto de la Vuelta no se conocerá hasta que termina la misma, el próximo 11, en la capital de España. Lo único que se sabe de cier-

**TENIS DE MESA**

## DOS DERROTAS SEGOVIANAS EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

En el Campeonato de España absoluto de tenis de mesa, que se disputa en Benidorm, esta mañana se han disputado dos partidos de individuales con jugadores segovianos.

Rivero, del «Aniceto Marinas», se ha enfrentado a Lucena (de Málaga), con el que ha perdido por 15-21, 16-21 y 18-21; por su parte, Martín Muñoz, del OAR, ha jugado con Rosado (de Cádiz), siendo derrotado por 7-21, 5-21 y 11-21.

Hay que hacer constar que los rivales de los segovianos son jugadores que militan en la división de honor.

En cuanto a la clasificación por equipos, el OAR ha ocupado el puesto veinticinco, entre cuarenta, no clasificándose el «Aniceto Marinas» por contar con un solo jugador.

to en cuanto a cifras, es lo que cuesta la participación de los equipos españoles y extranjeros que intervinieron en la misma.

Los ocho equipos españoles que disputan la Vuelta reciben 14.400.000 de pesetas, mientras que los tres extranjeros cuestan algo más de 6.000.000, elevándose la cifra a un total de 21 millones de pesetas, aproximadamente.—Efe.

# Cuatro jugadores podrían ser inhabilitados por el «affaire» del partido Almería-Málaga

Los jugadores del Málaga Corral, Macías, Orozco y Migueli podrían ser inhabilitados en el fútbol español si se comprobase su participación en el presunto «arreglo» del partido que el equipo malagueño debió disputar, y no se jugó, frente al Almería. Por este motivo fueron citados por el Comité de Competición, para que presten declaración el próximo lunes ante dicho organismo. El presidente del Almería denunció el mié-

les este intento de «arreglo».

La denuncia del presidente del Almería varió en parte los planes a seguir por el Comité de Competición. Se considera que el precedente del Málaga-Almería podría ser el primer capítulo de todo un negocio de compra de partidos, que continuaría con el Málaga-Salamanca y seguiría posiblemente con los del Málaga-Hércules y Almería-Barcelona, que se disputarán los días 11 y 18 de este mes, res-

pectivamente. El presidente del Almería facilitó el nombre de un conocido comerciante de futbolistas como presunto instigador de estas irregularidades.

Se presume que en el intento de «arreglo» del Málaga-Salamanca, con conocimiento del club salmantino, haya intervenido ese mismo comerciante de futbolistas, que lo hizo en el Málaga-Almería, y que en esta ocasión haya contado con la colaboración de Castronovo.

# SUCESOS

## ASALTAN UNA IGLESIA Y COLOCAN EN EL SAGRARIO UNA CALAVERA Y UN CRUCIFIJO MUTILADO

Calahorra, (Logroño), 2.—Una calavera y un crucifijo roto aparecieron dentro del sagrario de la iglesia de San Francisco, de Calahorra.

Este templo, uno de los más antiguos de esta ciudad episcopal, se encuentra cerrado toda la semana, salvo los domingos, y se cree que los hechos se registraron durante la noche.

La puerta de la sacristía estaba arrancada de cuajo, con marco y todo. Las imágenes de los retablos habían sido bajadas de sus pedestales y cambiadas de lugar, y ofrecían el aspecto de un simulacro de rito grotesco. La puerta del sagrario se encontraba abierta y rota, y en el lugar de los copones había sido colocada la calavera y el crucifijo.

Las tarimas del presbiterio estaban llenas de colillas y restos de revistas pornográficas. El micrófono estaba en el suelo, arrancado y pisoteado. El frontal del ara del altar también aparecía roto y toda la iglesia estaba revuelta. Solamente se han echado en falta los dos copones con formas consagradas que había en el interior del sagrario, y cuyo valor material era mínimo. Efe.

## APREHENDIDO UN CARGAMENTO DE 300 KILOS DE HACHIS EN ESTEPONA

Málaga, 2.—Fuerzas de la Guardia Civil de Estepona (Málaga) descubrieron un cargamento de 300 kilos de hachís, valorados en más de 30 millones de pesetas, que estaban en la bodega del pesquero «Paquita», surto en el puerto de la citada localidad malagueña, informa E. Press.

El hachís, que fue transbordado al «Paquita» en alta mar desde una lancha rápida procedente de Marruecos, estaba escondido en la bodega del pesquero, debajo de unas cajas de pescado, y ha pasado a disposición de la autoridad competente.

## DETENIDOS DOS JOVENES QUE ATRACARON UN BANCO

Madrid, 2.—José Luis Hernández Salvador, de 18 años, y Miguel Angel Iglesias Cano, de 17, han sido detenidos por la Policía, acusados de atracar el pasado 17 de marzo la sucursal del Banco de Vizcaya, de la calle de Emilio Ferrari, 67.

A los detenidos se les ha intervenido, en el domicilio del último, dos pistolas, una «Star» del 9 corto, con ocho proyectiles en el cargador, y otra de gas, marca «Rech».

José Luis Hernández, alias «El Yuma», manifiesta haber recibido 90.000 pesetas como parte del botín, dinero que se ha gastado en ropas y drogas duras; Miguel Angel Iglesias, «El Jipi», afirma haber invertido las 90.000 pesetas que le correspondían en una motocicleta que, en fecha reciente, le fue sustraída.

Resta por localizar a un tercer individuo que participó con los dos detenidos en el atraco. Hernández tiene antecedentes como delincuente habitual e Iglesias, por hurto de coches. Efe

## ENFRENTAMIENTOS ENTRE MANIFESTANTES Y UN GRUPO DE FUERZA NUEVA

Valladolid, 2.—Al llegar la manifestación del primero de mayo, celebrada ayer, frente a la sede de Fuerza Nueva —según fuentes oficiales— un grupo de personas agrupadas tras la pancarta del Movimiento Comunista de Castilla-León (MCD-L) desplegó una bandera republicana, mientras que desde la sede se exhibió una bandera de España. Los dos grupos intercambiaron gritos como «vosotros fascistas sois los terroristas» a los que respondieron los de FN con otros de signo contrario.

Posteriormente, mientras el grupo de manifestantes cantaba la «Internacional», el grupo de FN cantaba el «Cara al

Sol». Tras los himnos se lanzaron piedras en uno y otro sentido, por lo que intervino la Policía para deshacer el enfrentamiento. Minutos después, tras correr unos y otros se alcanzaron en la calle de Panaderos, donde se produjeron enfrentamientos personales. Según la misma fuente oficial, no hubo consecuencias de estos incidentes. Efe.

## DOS JOVENES MUERTOS POR ARMA DE FUEGO, EN PAMPLONA

Pamplona, 2.—Dos jóvenes resultaron muertos la pasada madrugada, en Pamplona, por disparo de arma de fuego, desconociéndose los motivos, si bien según algunas versiones, pudiera tratarse de un ajuste de cuentas entre presuntos delincuentes relacionados con la droga.

Las víctimas son Jesús Vidaurre Ollet, natural de San Sebastián, y Jesús Oyaga Marañón, natural de la localidad navarra de Estella. Al parecer, a primeras horas de la madrugada, unos desconocidos dispararon casi a bocajarro sobre los dos jóvenes, que murieron en el acto.

Pocas horas antes, en las proximidades de la clínica Ubarmin de Elcano (Navarra) fue herido con arma blanca José María Ilarraz Maritones, cuyos autores del hecho huyeron. Según algunas versiones, estos dos actos podrían tener conexiones en un entorno de «ajuste de cuentas» entre posibles delincuentes relacionados con la droga en Pamplona. Efe.

## LLEVABA DOS CUCHILLOS PARA MATAR A SU ESPOSA

Bilbao, 2.—Un individuo, que fue detenido por infundir sospechas y a quien se le ocuparon dos cuchillos, declaró a la policía que portaba estas armas blancas porque pensaba matar a su esposa.

M.A.A., de 21 años y natural de Baracaldo (Vizcaya), fue detenido en el casco urbano de Bilbao, y conducido a la Jefatura Superior de Policía, donde hizo tan singular declaración. Efe.

## EXTRANJERO

### UN TAXISTA DA MUERTE A UN LADRON

Nueva York, 2.—Un taxista disparó y dio muerte a un pistolero que le había robado. Seguidamente entregó el cadáver en una Comisaría de Policía.

El conductor, Albert Lew, de 41 años, fue detenido por homicidio y estar en posesión de un arma sin licencia. Efe.

### INTERVENCION DE 2,5 MILLONES DE DOLARES FALSIFICADOS

Los Angeles, 2.—Agentes de la Policía y del Servicio Secreto anuncian haber intervenido dos millones y medio de dólares, en billetes de 100 dólares falsos, cuando efectuaron ayer una incursión en un refugio subterráneo secreto en las proximidades de esta ciudad.

Las autoridades añaden que había suficiente papel, tinta y productos químicos para falsificar otros veinte millones de dólares.

Tres personas fueron detenidas en la operación, pero la Policía no ha conseguido hasta el momento localizar al dirigente de la banda. Efe.

### UN JOVEN SECUESTRA UN AVION

Stockton, (California), 2.—Un joven armado con una pistola abordó anoche un avión en el aeropuerto internacional de Stockton con la intención de llevar a cabo un secuestro.

La policía dijo que el secuestrador, de unos 19 o 20 años, dejó en libertad a los pasajeros y miembros de la tripulación, a excepción del ingeniero de vuelo.

Agentes del FBI y de la Policía rodearon el aparato, de la compañía «Pacific Southwest Airlines», que tenía previsto el vuelo hacia los Angeles. Efe.



# HOMENAJE UNIVERSAL AL CREADOR HITCHCOCK



Desde su muerte, día tras día, la figura de Alfred Hitchcock, el mago del suspense, sigue llenando las páginas de los periódicos. Artículos literarios, reportajes, ensayos críticos, fotos numerosas del autor o de sus innumerables películas se acumulan en las páginas dedicadas a su recuerdo, cuando hacía filmes mudos en Inglaterra y cuando empezó a trabajar en el sonoro y después cuando se fue a trabajar a Los Angeles.

En 1923, Hitchcock debuta como director artístico. A continuación, pasa a ser guionista y jefe de producción. Precisamente del filme «De mujer a mujer», con Clive Brook y Betty Compson. Enrolado con la productora, varias veces fracasada, de Michael Balcon, Hitchcock viaja a Berlín y conoce y aprende las técnicas de Pabst, Lubitsch y Lang. En Munich conoce, además, a otra «ayudante de dirección», una inglesa llamada Alma Reville, que empieza a llamarle Hitch, «porque Hitchcock es muy largo y Alfred no me gusta». Juntos trabajan en «The pleasure garden».

Poco después se casan. Todo empieza a ir mejor para el joven cineasta. Le encargan realizar «The lodger», una película basada en la famosa historia de Jack «el Destripador». Hitchcock aplica a su manera cuanto aprendió de los expresionistas alemanes. La película no gusta a los productores, que se ven obligados a comercializarla para reducir pérdidas; pero entusiasmo al público. Quince películas más componen su etapa britá-

nica. Títulos como «39 escalones», con Madeleine Carroll y Robert Donat; «Alarma en el expreso», con Margaret Lockwood y Michel Redgrave, y «Posada Jamaica», con Charles Laughton y Maureen O'Hara.

En 1939, Hitchcock embarca hacia los Estados Unidos. Su primera película americana, «Rebeca», con Joan Fontaine, conquista un «oscar» de la Academia «a la mejor película», aunque es menospreciada, por ser «demasiado comercial». Sin pausas, ni prisas, Hitchcock va construyendo los escalones de su carrera, que no serán 39, sino 54.

«Agente especial», «Sospecha», «Sabotaje», «La sombra de una duda», «Encadenados», «La cuerda», «Extraños en un tren», «Yo confieso», «La ventana indiscreta», «Atrapa a un ladrón», «Recuerda», «Crimen perfecto», «Pero ¿quién mató a Harry?», «Falso culpable», «Vértigo», «Con la muerte en los talones», «Psicosis», «Cortina rasgada», «Topaz», entre otras, hasta llegar a «Frenesi» y «Family plot», sus últimas obras; con un título «fantasma», «La corta noche», cuya filmación esperada, aquejado de artritis y de diversas dolencias hepáticas y circulatorias, que han acabado por determinar su fallecimiento, víctima de un ataque cardíaco.

Así trabajando siempre, ha muerto este insigne y maravilloso trabajador del cine.

## CENSO ELECTORAL

### Exposición de listas al público

Todos los residentes mayores de 18 años podrán comprobar su inscripción en el Censo Electoral (rectificado al 31 de diciembre de 1979), cuyas listas se hallan expuestas en los sitios de costumbre, con el fin de formular las reclamaciones oportunas, si fuera preciso.

#### FECHAS DE EXPOSICION AL PUBLICO:

Del 1 al 7 de mayo, ambos inclusive, en los municipios de hasta 50.000 habitantes.

Del 1 al 17 de mayo, ambos inclusive, en los municipios mayores de 50.000 habitantes.

Los electores encontrarán en los lugares de exposición de las listas el asesoramiento y los impresos necesarios para hacer las reclamaciones.

La novia merece un palacio

# LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

DUQUE ha seleccionado los mejores menús de bodas y banquetes, a un buen precio.

No se arriesgue, llevamos años cuidando nuestra calidad y servicio.

Información: Restaurante Duque. Teléfono 411707. SEGOVIA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### CONCIERTO DE GUITARRA POR AGAPITO MARAZUELA

Los buenos aficionados a la música—que cada vez son en mayor número en nuestra ciudad—tuvieron ayer ocasión de deleitarse escuchando al notable guitarrista segoviano, Agapito Marazuela, en el escogido concierto dado por éste en el Teatro Juan Bravo.

Acudieron al concierto los numerosos amigos con que cuenta en Segovia Agapito Marazuela, registrándose una buena entrada. Nuestro admirado y admirable paisano obtuvo el éxito de siempre y el que obtiene ante todos los públicos que se presenta este estudioso artista, que en un anhelo insaciable de superación se «entrega» al mágico instrumento, al que dedica todos sus entusiasmos y su vida toda.

Agapito Marazuela, que ya ha logrado una sólida y legítima reputación entre los guitarristas españoles, tocó ayer hondamente afectado por la intensa emoción que en un artista concienzudo y honrado como él, produce la presencia de un público de amigos y paisanos que han de poner en sus juicios y opiniones el cariño y la amistad, afectos a los que el artista debe corresponder.

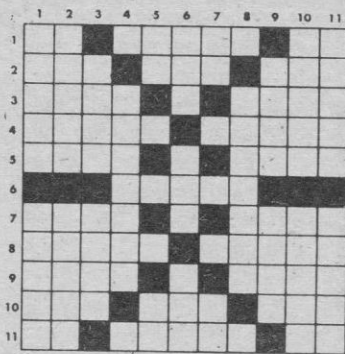
### SE VAN A REDUCIR LOS EFECTIVOS DE NUESTRA ZONA DE AFRICA

Al parecer van a ser repatriados ahora varios batallones de Cazadores, habiendo correspondido en sorteo a Barbastro, Chiclana y Serrallo. También serán repatriados otros elementos de Artillería, Intendencia e Ingenieros, y se hará una gran reducción en el regimiento de caballería de Alcántara. ¡Ya era hora!

En total la reducción comprende cinco mil hombres y la economía alcanza once millones de pesetas. La actual reducción podrá ampliarse en próximos años, hasta llegar al ideal que persigue el conde de Jordana, de que no queden en Marruecos tropa alguna de recluta forzosa.

Dentro de unos años, dice el conde Jordana, será suficiente un pequeño Ejército colonial integrado por voluntarios europeos e indígenas.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Nombre de consonante. Filósofo presocrático. Acude. 2: Al revés, onomatopeya con que se representa la voz propia de la gallina cjeuca. Artículo (Pl.). Plural de consonante. 3: Corriente continua de agua (Pl). Medida de longitud, dividida en tres pies. 4: Conjunto natural o artificial de flores (Pl). Libro en que se contiene el orden y modo de celebrar la misa. 5: Al revés, asiento sobre el que se pone la columna o estatua. Alegría. 6: 9: 9: Organismo glandular del cuerpo humano. 7: Me alimenté. Verbal. 8: Dícese del individuo de una raza que habitó en la Asia central, y de la cual proceden todos los pueblos indoeuropeos (Pl). Sosténase en la superficie de un líquido. 6: Enlazas. Al revés, cavidad gran-

de y muy profunda en la tierra. 10: Plural de consonante. Desgasté. Nombre personal. Niebla. Pronombre personal.

**VERTICALES.**—1: Prenda para cubrir la cabeza. Dícese del que obra con precaución. 2: Cierta profeta. Adornos. 3: Signo ortográfico. Tiempo de la siega y recolección de cereales. 4: Templados, moderados. 5: Contracción. Consonante repetida. 6: Artículo (Pl). Lámina córnea y dura que crece en las extremidades de los dedos. Letra del alfabeto griego. 7: Existe. Al revés, nota musical. 8: Arquitecto italiano famoso. 9: Movimiento de cada uno de los pies al andar. Ciudad italiana. 10: Verdadero Acierto. 11: Tuéstalo. Agraviadas, lastimadas.

### SOLUCION

10: Lesas.  
ma. 10: Veraz. Atino. 11: Asa-  
IM. 8: Vignola. 9: Paso. Ro-  
RR. 6: Los. Uña. 7: Es.  
Goma. Mies. 4: Sobrios. 5: Al.  
Cauto. 2: Eñias. Ornes. 3:  
VERTICALES.—1: Gorra.  
Ral. Ana. 11: Os. Bruma. Os.  
te. 9: Uñes. amts. 10: Tes.  
7: Comi. Oral. 8: Artos. Flo-  
sal. 5: asab. Gozo. 6: Rindón.  
seos (Pl). Sosténgase en la su-  
3: Rios. Vara. 4: Ramos. Mi-  
Tales. Va. 2: al. oic. Los. Pes.  
HORIZONTALES.—1: Ge-

### HORARIO EN LA ADMINISTRACION DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

mañanas: 9 a 2  
tardes: 5 a 6



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**NECESITO** piso en alquiler, con ascensor, o planta baja. Teléfono 422822, de 7 a 10.

**NECESITO** piso en alquiler. Teléfono 426481.

**ALQUILO** piso amueblado. Parque Robledo. Teléfono 415188.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción, agua caliente central. Rancho, 10, 1.º, G.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- **NO COMPRE NI VENDA PISO**
  - **NO COMPRE NI VENDA CASA**
- sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25 - 1.º 42 53 58

**LLANCASA.** Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

**LLANCASA.** Pisos zonas céntricas, nuevos, de más de 200 metros. Facilidades.

**LLANCASA.** Piso en San Nicolás, de 4 dormitorios y garaje.

**LLANCASA.** Piso en Sargento Provisional de 3 dormitorios. Calefacción central.

**LLANCASA.** Piso Cristo del Mercado, cuatro dormitorios, ascensor. Calefacción individual.

**LLANCASA.** Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

**LLANCASA.** Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

**LLANCASA.** Chalets con piscina. Ortigosa. La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

**LLANCASA.** Locales varias dimensiones, junto José Zorrilla. 20.000 pesetas metro.

**LLANCASA.** Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

**LLANCASA.** Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR.** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

**TOVAR.** Pisos a estrenar junto a Ezequiel González. 120-140 metros. Facilidades.

**TOVAR.** Apartamentos junto Calle Real. 2 dormitorios, garajes. Amplias facilidades.

**TOVAR.** Piso frente Santa Eulalia (a estrenar), 4 dormitorios. Facilidades.

**TOVAR.** Ideal vivienda unifamiliar, dentro recinto amurallado, amplias terrazas. Garaje.

**TOVAR.** Piso Calle Real, 5 balcones exteriores. Amplias dependencias. Oportunidad.

**TOVAR.** Casa en Cantimpalos, 140 metros. Buena orientación. Oportunidad.

**TOVAR.** Traspaso Pub primera categoría, muy acreditado. Facilidades. Información personal.

**TOVAR.** Magnífico local, cualquier negocio, junto Ladreda. 300 metros. Facilidades.

**TOVAR.** Local Centro Comercial Mahonias, 100 metros. Inmejorable situación, dos alturas. Máximas facilidades.

**TOVAR.** Otros locales en José Zorrilla, Conde Sepúlveda, La Albuera, Santa Eulalia, Vía Roma.

**MIGUEL TOVAR:** Los mejores compradores si quiere vender y los mejores vendedores si quiere comprar. Compruébelo. Ezequiel González, 25, Teléfono 414881.

**MIGUEL TOVAR:** los mejores compradores si quiere vender y los mejores vendedores si quiere comprar. Compruébelo. Ezequiel González, 25, Teléfono 414881.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

**BUSCO** profesor matemáticas modernas, para clase particular. Teléfono 107277.

## PERDIDAS

**GAFAS** graduadas, calle Santa Isabel, Instituto Mixto por José Antonio. Gratificará. 421897.

## TRABAJO

**SE** necesita aprendiz de mostrador. Cervecería Río. Ref. 14.040.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. Poca familia; buen sueldo. Teléfono 423270, de 3 a 5 y de 7 a 9.

**SEÑORA**-señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase Distribuidora de los famosos productos de belleza Avon. Escriba al apartado 14.875 de Madrid, o llame al teléfono 580011 Ext. 51 de Segovia.

**SE** necesita asistenta, de 9,30 a 2, sábados libres; sueldo a convenir. Teléfonos 428282 y 426218 (de 4 a 5).

**NECESITO** asistenta, 9 a 7 tarde, con informes. Teléfono 414380.

**NECESITO** ayudante o pinche de cocina y ayudante de mostrador. Restaurante La Taurina. Segovia. (Ref. 13.974).

**SE** necesitan mecánicos, oficiales primera o segunda. Razón: Talleres González. C/Coca, 3. Ref. 13.479.

**INTERMOVIL** Club, S. A. al servicio del automovilista, precisa representante a comisión para: Cantalejo, Cerezo de Abajo, Cuéllar, San Rafael, Villacastín y Cercedilla. Interesados presentarse el lunes, 5 de mayo, doce horas, en Delegación Segovia. Calle Carmen, 12.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

**OCASION:** Seat 127, SG-B; Seat 128, M-BT; Citroen GS Brea, M-AY; Citroen Dyan-6, VA-F; R-12, TL, P-B; Renault 4-L, SG. Informes: C/Coca, núm. 3. Teléfono 413183.

**SE** vende R-8, toda prueba. Teléfono 420037.

**R-8,** buen estado, toda prueba. Teléfono 411529.

## VENTAS

**CONEJOS.** Granja Florida Cuéllar. Disponemos reproductores selección neozelandés. Otras razas. Sanidad garantizada. Teléfono 140158.

**GANADERO:** leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-laval. Repuestos originales. Bebederos. Productos ganadería. E. Casado. Pl. Leones de Castilla, 9. Segovia.

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**VENDO** casa de nueva construcción en Torrecaballeros, dos plantas, tres dormitorios, dos baños, salón y comedor, con jardín. Entrada... 500.000 pesetas. Resto, 40.000 pesetas durante 36 meses. Incluidos intereses, más hipoteca de 1.500.000 pesetas opcional. Teléfono: 2434042. Madrid.

**VENDO** en Cantimpalos vivienda con tres dormitorios y salón. Precio interesante. Teléfono 415032.

**COSECHADORA** remolacha, se vende. Informes: Teléfono (923) 213740.

**SE** vende apartamento amueblado, en Parque Robledo. Teléfono 413183.

**PISO** céntrico, a estrenar. Teléfono 418384.

**SEIS** sillas de comedor, mueble frezadero, armario ropero, tresillo completo, mueble-bar. Telf. 422782.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

### Depositaria de Fondos Servicio de Recaudación

Se pone en conocimiento del público en general, que, desde el próximo día primero de mayo y hasta el día 30 de junio del año actual, podrán ser abonados en período voluntario, en las oficinas municipales, los recibos del año actual del derecho-tasa sobre recogida de basuras, alcantarillado, puertas carreteras y cuota fija por consumo de agua potable, así como los recibos correspondientes al exceso de agua de los trimestres 3.º y 4.º del año 1979.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 30 de junio próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo comprendido entre el primero de julio y el 15 del mismo mes, con el recargo de prórroga del cinco por ciento.

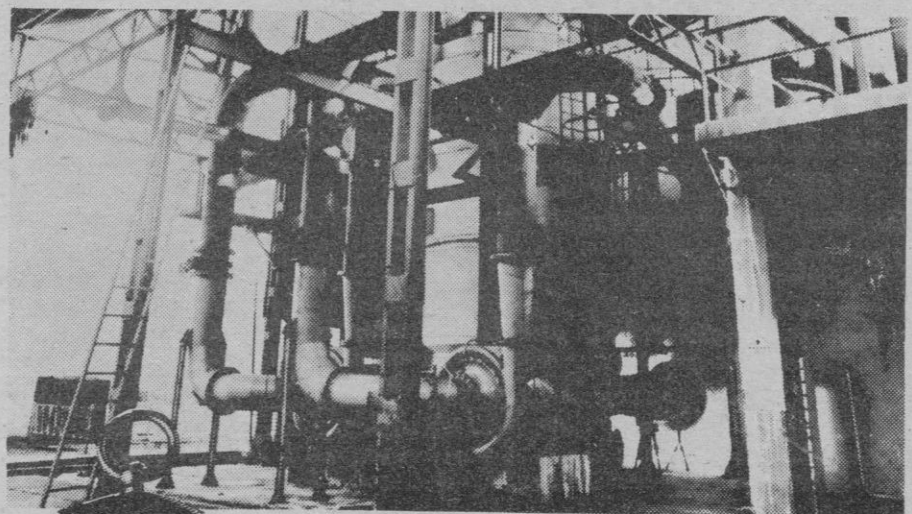
Transcurrido el día 15 de julio sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del veinte por ciento, procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Se advierte a los contribuyentes que pueden hacer uso de las modalidades de domiciliación de pagos y de gestión de abono en entidades bancarias, Cajas de Ahorros Confederadas y Cooperativas de Crédito calificadas, para lo cual los contribuyentes o sus representantes, que no lo hubiesen efectuado anteriormente, dirigirán comunicación a las oficinas de Recaudación de este Excmo. Ayuntamiento, especificando los recibos y la entidad que haya de abonarlos. Estas comunicaciones, de las que aquéllos remitirán copia al establecimiento designado, deberán presentarse antes de primero de junio. En otro caso no surtirán efecto hasta el siguiente semestre.

Segovia, 29 de abril de 1980  
EL ALCALDE

## ¿Hacia dónde va la Industria Española?

# Para saber dónde vamos, necesitamos saber dónde estamos.



### Ayúdenos a caminar en la dirección correcta

El Instituto Nacional de Estadística realiza el Censo Industrial a través de un Cuestionario que se hace llegar a las empresas españolas. Aspiramos a conocer por ramas de actividad la estructura, necesidades y capacidad de producción de nuestra Industria. Necesitamos saber exactamente dónde estamos para caminar hacia un progreso razonable y de acuerdo con las necesidades del mercado nacional e internacional.

Por su propio interés le rogamos que colabore cumplimentando detalladamente, y de forma veraz, dicho Cuestionario.

**SEGUNDA FASE DEL  
CENSO INDUSTRIAL DE ESPAÑA**  
Instituto Nacional de Estadística.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ULTIMA HORA

### FUTBOL

#### Gijón-Castilla y At. Madrid-Real Madrid, en semifinales de la Copa del Rey

Madrid, 2.—El Sporting de Gijón y el Castilla jugarán el primer encuentro de semifinales de la Copa de S. M. el Rey el día 7 de mayo y el de vuelta el 22 del mismo mes.

Por su parte el Atlético de Madrid se enfrentará al Real Madrid los días 15, en el Vicente Calderón, y 25 de mayo, en el estadio Santiago Bernabéu.

Caso de que el Castilla no llegara a la final de la competición, ésta se jugaría el día 31 de mayo, y en caso contrario el 4 de junio.

Como escenario de esta final figuran los estadios del Luis Casanova, en Valencia, y Vicente Calderón o Santiago Bernabéu, de Madrid.—Efe

### CICLISTA HERIDO

Hontomin (Burgos), 2.—El corredor italiano Tranquillo Adretta, que sufrió una caída durante la marcha neutralizada de la etapa de hoy, de la Vuelta Ciclista a España, ha sido internado en una clínica de Burgos, con probable fractura de femur.

En esta etapa que se disputa hoy y apenas dada la salida comenzaron los tirones e intentos de escapada.

En el Km. 22 saltaron del pelotón Héctor Raúl Roldán, el neozelandés Paul Jesson, y el holandés Hona Van de Meer, que en el km. 36 tenían una ventaja de 40 segundos sobre Isidoro Juárez, y de dos minutos y cuarenta segundos sobre el gran pelotón.—Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LA COMISION EJECUTIVA DE LA** Unión General de Trabajadores denuncia enérgicamente las agresiones violentas de la extrema derecha que tuvieron lugar ayer, tras la manifestación unitaria UGT-CC.OO. y exige la aclaración de los hechos y la condena de los culpables, en una nota hecha pública.

**MEDIO MILLON DE PESETAS** consiguieron llevarse del Banco Guipuzcoano del Paseo de los Olmos de San Sebastián, dos individuos enmascarados y armados con una pistola y un rifle. Una vez conseguido el botín, los dos individuos se dieron a la fuga a pie y se desconoce si utilizaron posteriormente algún vehículo.

**EN SEVILLA**, algunos disparos de intimidación hubieron de efectuar ayer tarde, durante el partido Real Betis-Real Madrid, agentes de la Policía Nacional adscritos al servicio del 091 para detener a dos individuos sorprendidos desvalijando automóviles. Según informa hoy la Jefatura Superior de Policía, uno de los individuos, el joven E.R.J., de 15 años, fue alcanzado en una pierna. Trasladado al centro de traumatología de la Seguridad Social para su curación, se le apreciaron lesiones de pronóstico leve, salvo complicaciones.

### EXTRANJERO

**SALDADOS UGANDESES PATRULLAN** hoy las principales calles de Kampala después de intensos tiroteos ocurridos esta madrugada en la capital. Noticias no confirmadas oficialmente cifraban el número de muertos en ocho.

La ciudad amaneció hoy en un ambiente tenso. Las escuelas, las oficinas públicas, los bancos, y la mayoría de las tiendas no abrieron sus puertas.

**HOLANDA PUEDE VETAR** el ingreso de Grecia en la Comunidad Economía Europea, si el Gobierno de Atenas no reconoce oficialmente al Estado de Israel. El Parlamento holandés, que debe ratificar el acta ya firmado entre los nueve países comunitarios y el Gobierno griego, puede oponerse mientras Atenas no establezca relaciones diplomáticas con Israel.

#### Roban 300 jamones en un almacén de Murcia

Murcia, 2.—Trescientos jamones, cuyo valor supera las 600.000 pesetas, fueron robados de un almacén en Puente Tocinos, en las afueras de Murcia, propiedad de Francisco Navarro Muñoz.

Según las primeras averigua-

ciones se cree que los ladrones actuaron en dos grupos, uno de los cuales se situó en la parte posterior del almacén y fue recogiendo los jamones que desde el interior le arrojaban los compañeros que habían pene-

### BELGICA

#### Tres dramas pasionales: Cinco muertos en 24 horas

Bruselas, 2.—Tres dramas pasionales arrojaron en Bélgica el saldo de cinco muertos (cuatro hombres y una mujer) en el plazo de 24 horas.

Un caso de infidelidad terminó hoy en la ciudad de Namur con el suicidio del marido engañado, después de haber sor-

prendido y matado a tiros en plena calle, muy de madrugada, a la esposa infiel y su amante.

Debido a problemas derivados de la diferencia de edad, en la ciudad de Herstal una mujer de 74 años mató de un disparo de revólver en la cabeza a un hombre de 43 años, que vivía

en concubinato con ella y se negaba a trabajar para dedicarse a «la buena vida».

En Gante, por desavenencias y celos, una madre de cinco hijos mató de un tiro de carabina a su esposo, que había pasado toda la noche «divirtiéndose con los amigos».—Efe



He aquí una bellísima perspectiva de un país muy sugestivo: Africa del Sur. El 13 de septiembre de 1979 se declaraba la independencia de Venda, el país de los 100 ríos, que es una pequeña república montañosa y muy fértil, con una superficie de 6.390 kilómetros cuadrados. Tiene un clima moderado subtropical. La población residente es de 360.000 habitantes.

#### El Consejo de Estado desestima la reclamación del Consejo General de ATS

Madrid, 2.—El Consejo de Estado ha desestimado la reclamación del Consejo General de ATS para que fuese reconocida a los ATS adscritos a la Seguridad Social igual retribución que a los titulados de grado medio pertenecientes a la misma organización, según ha sabido «Efe» de fuentes seguras.

En el dictamen del organismo consultivo se rechazan las argumentaciones contenidas en la solicitud al reconocer que las retribuciones no corresponden solamente al grado de título sino principalmente a la función que se realiza.

«Queda pues claro —añade el dictamen— que la equiparación de título no lleva consigo la de la remuneración para el personal respectivo. El título sólo representa una actitud mientras que lo que se remunera es una función».

Niega también el dictamen del Consejo de Estado la existencia de una supuesta asimilación de todo el personal de grado medio al servicio de la Ad-

ministración del Estado, como lo prueba la diversidad de coeficientes que tienen establecidos. En cualquier caso la legislación aplicable a estos funcionarios carece de validez para el personal de la Seguridad Social que se rige por sus propias normas estatutarias, señala.

El Consejo de Estado reconoce que la representación colegiada de los ATS no aduce norma alguna, relativa al personal

perteneciente a la Seguridad Social, que pudiera estimarse infringida en el tema de la reclamación presentada.

Por el contrario se recoge en el mismo dictamen la circunstancia de que los ATS de la Seguridad Social perciben retribuciones no ya iguales sino incluso superiores a los equivalentes de la sanidad nacional, si bien por diferentes conceptos. Efe.

#### EL PAPA SALIO ESTA MAÑANA HACIA AFRICA

Roma, 2.—El Papa Juan Pablo II salió hoy, viernes, desde el aeropuerto romano de Fiumicino para un viaje a seis países africanos que durará once días.

El avión papal, un «DC 10/30» de la compañía aérea «Alitalia», despegó pocos minutos después de las nueve de la mañana (hora local y española) y tiene prevista su llegada a Kinshasa, capital de Zaire, tras un vuelo de siete horas.

El Papa fue despedido en el

aeropuerto por varios cardenales, el ministro italiano de Transportes, Rino Formica, en representación del Gobierno, y por el Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede.

Durante el vuelo y todo su viaje africano, acompaña al Papa un séquito de unas veinte personas. Viajan igualmente 60 periodistas y operadores de televisión, representantes de los medios informativos de varios países de Europa, América y Africa.

**Güis** tiene tu camisa BENNY  
**Güis** tiene tu camisa FERM  
**Güis** es tu camisería

### El Rey recibió a Nixon

Madrid, 2.—S.M. el Rey ha recibido esta mañana en audiencia al ex-presidente de Estados Unidos Richard Nixon.

### PANTALONES



JUAN BRAVO, 54